

## Un peu partout

### Mitsou à TQS, ça va jaser!

Montréal (PC) — Mitsou partagera la vedette et le micro de son talk-show estival à Télévision Quatre Saisons avec l'humoriste Jean-Michel Dufaux. Celui-ci a déjà collaboré à Croque Madame, à TQS, et au talk-show de Normand Brathwaite. Beau et chaud, à Radio-Québec, et présente actuellement des vidéos à Sonia Benezra.

L'émission de variétés, qui couvrira l'actualité culturelle, sera diffusée de 22 h à 22 h 30, du lundi au vendredi à compter du 12 juin.

### «La ruée vers l'or» de Chaplin version restaurée

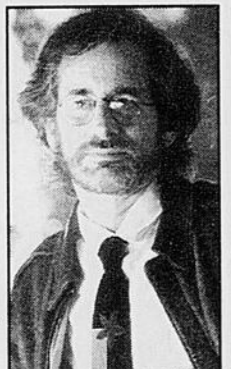
Toronto (PC) — Une version restaurée du classique de Charlie Chaplin «The Gold Rush» (La ruée vers l'or) sera présentée avec accompagnement orchestral complet lors d'un gala qui se déroulera à Toronto le premier juin.

L'œuvre de 1925 sera projetée pour souligner le centième anniversaire du cinéma. Les profits de la soirée seront versés Centre canadien du film.

L'invité d'honneur sera le légendaire comédien Douglas Fairbanks Junior, âgé de 85 ans, qui présentera le film à l'auditorium George Weston, de North York. C'est l'orchestre symphonique de cette banlieue torontoise qui interprétera la trame sonore originale.

### Steven Spielberg et les enfants malades

San Francisco (AP) — La plus récente création de Steven Spielberg n'est pas destinée au public qui fréquente les cinémas. Ce sont plutôt les enfants malades qui en bénéficieront grâce à la Fondation Starbright, à laquelle il participe avec plusieurs entreprises informatiques de Silicon Valley.



Spielberg travaille à la mise au point d'un terrain de jeu virtuel en trois dimensions dont l'interface écran sera installée près du lit d'enfants très malades. Ils pourront jouer de façon interactive avec des personnages animés.

Steven Spielberg croit qu'en reliant ces enfants avec une représentation réaliste du monde extérieur comme un parc ou un terrain de jeu, on pourra les aider à surmonter l'épreuve morale qui découle de leurs handicaps physiques.

### Nouvel album de Paula Abdul

Los Angeles (AP) — La chanteuse Paula Abdul lancera le 13 juin un nouvel album intitulé «Head Over Heels». Ce disque se veut un heureux mélange de musiques pop, funk, rock, rythm and blues et hip-hop. Il s'agit d'un premier album en quatre ans pour Abdul.

### Garth Brooks encore primé

Los Angeles (AP) — Le monde de la musique country célébrait les meilleures réalisations de 1994, mercredi dernier, à Los Angeles.

Alan Jackson a remporté le titre de meilleur chanteur, une reconnaissance qui lui était due depuis longtemps.

Garth Brooks, ce dernier a pour sa part reçu le prix Jim Reeves Memorial pour sa contribution significative à l'essor considérable de la musique country hors des États-Unis.

Ce prix n'avait pas été attribué depuis 1982. Brooks a aussi remporté le prix du meilleur vidéo pour «The Red Strokes».

# Un têtù qui n'en n'a pas l'air

Aux côtés de Marjo,

## Jean Millaire

respire la liberté

Rachel LUSSIER

«Je fais de la musique. J'en fais beaucoup. En fait, je fais toujours de la musique. Ça commence comme des exercices de styles. Parfois ça ne mène nulle part, parfois c'est le point de départ de quelque chose qui viendra plus tard, des fois ça nous amène au bout d'une chanson.»

Depuis toujours aux côtés de Marjo, Jean Millaire n'est en rien une ombre.

## musique

Loin s'en faut. «Je suis un têtù qui n'en n'a pas l'air!» Demi sourire. Force de caractère évidente. Pas de gros mots, mais des convictions profondes et des agissements conséquents.

Repas léger. Verre de blanc. Deux petites heures seule à seul pour faire un peu connaissance.

Juste un peu, car l'homme est discret, vaguement secret peut-être.

Seulement il ne faut guère long de temps pour flaire, derrière la sobriété voulue du discours, une passion contenue, mais vibrante.

Jean Millaire est un musicien né. On le savait. Jean Millaire est un homme accompli. On le devine.

«Si je ne me fais pas confiance, je vais faire confiance à qui?»

On connaît le guitariste et on apprécie le compositeur depuis belle lurette mais, pour une rare fois, en face à face, on pressent un gars qui respire la liberté.

«En musique comme en tout, je n'exige de moi qu'une progression constante.»

Pas plus. Mais autant.

Comme une philosophie de vie.

Car s'il n'a pas opté pour l'éclat et le clinquant, le sieur Millaire n'en est pas moins proche de la lumière, la sienne, celle qui fait de lui un créateur affranchi.

«Jean, c'est un gars clair. C'est peut-être pour ça que ses musiques sont différentes», confiera Marjo au téléphone au lendemain de l'entrevue. Des fois j'écoute et je me dis wow qu'est-ce qu'il a? Ça m'oblige à aller plus loin. Les musiques de Jean me font parler.»

Comme à l'appui d'une connivence artistique profonde qui ne s'explique pas vraiment, les deux, chacun de son côté, citeront *Où sont ces mots* tiré de l'album *Tant qu'il y aura des enfants* et la toute récente *S'il fallait*, comme des moments privilégiés.

### Depuis toujours la musique

Montréalais d'origine, le jeune Millaire ne sera pas vraiment décrocheur, seulement de très vagues prétentions à une carrière d'architecte s'étrangleront tôt dans les riffs de guitare.

«Du moment qu'on ne se faisait pas arrêter par la police, on faisait ce qu'on voulait.»

Band de sous-sol. Premiers accords. Premiers délires. La guitare est et restera son instrument de prédilection.

«J'aurais aimé l'étudier», dit-il aujourd'hui sans réelle apparence de regret.

«Je ne lis pas. Je n'écris pas.»

Le chemin z'officiel ne s'ouvre donc pas vraiment, mais Millaire observe, se frotte aux plus grands, cherche, invente, essaie, trouve et recommence.



Photo, La Voix de l'est

«Jean, c'est un gars clair. C'est peut-être pour ça que ses musiques sont différentes», confie Marjo. «Marjo, dans sa sincérité, est devenue une sorte de monument d'amour. Les gens disent notre Marjo», mentionne son complice.



Musicien d'instinct, musicien d'intuition, c'est essentiellement en autodidacte qu'il entreprend un parcours qui le mènera à des sommets.

Peu de gens se souviennent qu'entre 1968 et 1974 un groupe nommé *Expedition*, «parce que ça sonnait aussi bien en anglais qu'en français», connaît un certain succès au pays et va jusqu'à enregistrer un long-jeu qu'on serait en peine de trouver aujourd'hui.

«C'était l'époque hippie, on est allé faire du blues jusqu'à Terre-Neuve.»

Certes il y aura Corbeau, Marjo et le rock, mais Millaire restera toujours attaché au blues, gardera aussi un coin de son cœur pour le jazz qu'il trouve toutefois complexe.

«Finalement ce qui me plaît, c'est d'explorer un peu de tout.»

### François Guy, Murray Head Corbeau et Marjo

Puis, autour de 1974, vint François Guy et ses revues. Jean Millaire y rencontre celle qu'il appelle tendrement Marjolène. Il joue avec les Stephen Faulkner, Jim Zeller et tutti quanti de la branche armée de la musique québécoise. En 1978-79, il remplacera à pied levé ou presque le guitariste de Murray Head.

«Ce fut une sorte de test ultime.» Et il y a Corbeau. Une période glorieuse dont on se rappelle. Des moments plus noirs dont on ne tient plus à parler vraiment.

«Marjolène et moi, on voulait élargir nos horizons, explorer plus large. Le cadre de Corbeau se rétrécissait, on est parti.»

Suite connue, Marc Potrel. Bistrot à Jojo. Un band de blues qui doit jouer d'occasion, les lundis et mardis. L'aventure durera 64 semaines, Marjo accroche, notamment avec *Impoeste*.

«Marjo, dans sa sincérité, est devenue une sorte de monument d'amour. Les gens disent notre Marjo.»

Millaire lui, écrit des musiques, inspire, appelle la parole.

Complice, d'accord. Créateur à part entière, surtout.

«Je n'écris jamais vraiment des mélodies comme point de départ. Je suggère, je crée des *moods*, parfois on se moule dedans.»

Et Marjo dit à qui veut l'entendre que sans les musiques de Jean...

«Demander n'est pas toujours évident, admet-elle, et il m'en faut vraiment beaucoup pour choisir. Mais quand ça clique...»

Solide dans l'âme comme dans la pratique musicale, Millaire ne se formalise pas. Les rejets?

«Je n'abandonne en fait pas grand chose. On ne sait jamais.»

Un têtù qui n'en n'a pas l'air, hein? C'est lui qui le dit.

Bonne nature cependant quoique boudeur avoué et... pardonnez.

«Quand je me fâche, je me fâche longtemps. J'aime mieux m'abstenir.»

Et encore?

«Il arrive aussi que je sois une sorte de *coach*, comme au hockey. Il n'y a pas grand chose qui m'énervé, ça aide à garantir le lien de confiance. Marjolène est tellement généreuse, il faut des fois l'aider à économiser ses ressources. Mais nous marchons beaucoup au feeling tous les deux. Je suggère... je suggère!»

Un disque de blues dans l'air (F2)

# Kavanagh nature, en format économique

Pierrette ROY

«L'humour, c'est comme un gros gâteau. C'est à celui qui aura le plus gros morceau de se tailler la meilleure part.»

Anthony Kavanagh, qui s'exprime ainsi, à la toute veille de présenter son premier spectacle solo sur scène est, de façon affirmée, un homme de défis.

## spectacle

### La confiance du gagnant

Après avoir déjà tâté de la scène en français et en anglais - il a été proclamé Révélation du festival Juste pour rire en 1992 -, avoir animé plusieurs soirées des *Lundis Juste pour rire* à Sherbrooke, notamment, avoir assumé la première partie de Céline Dion en français et en anglais dans plusieurs grandes villes du Canada au cours de deux tournées à l'automne 1992 et en mai 1994, avoir fait partie de l'équipe *Midis fous* à la radio de CKOI et avoir animé sa propre émission à TQS intitulée *Et Anthony!*, il envisage cette première performance en solitaire de la même manière qu'il a abordé ses précédentes expériences dans le métier public: avec la confiance du gagnant.

Ce qui ne veut pas dire pour autant qu'à l'idée de présenter au Vieux Clocher de Magog, pour trois samedis à compter de ce soir, Anthony Kavanagh ignore l'angoisse, bien au contraire. Mais plutôt qu'il possède la confiance sereine

de celui qui, depuis maintenant six ans, a bien fait ses classes et se sent prêt pour un nouveau défi.

D'ailleurs, il avait annoncé qu'il monterait son premier «one man show» avant d'avoir 26 ans, ce qu'il réalisera même si la sortie montréalaise du spectacle est prévue à la mi-octobre et qu'il aura changé d'âge le 26 septembre.

### Un entertainer complet

Et même si, aussi, dans cette performance au Vieux Clocher, il ne viendra roder que la partie humour de son spectacle final qui, dans les faits, se composera dans ses deux tiers d'humour et, pour l'autre portion, de chansons originales et d'interprétations qu'il mettra à l'épreuve ailleurs, au cours de l'été.

«Mon but, dans cette carrière, c'est de devenir un véritable «entertainer» dans le sens complet du terme. Je veux apprendre à devenir un meilleur artiste d'année en année en ne m'assoyant jamais sur mes succès précédents et en alimentant constamment ce feu qui brûle en moi. Or, pour le moment, il n'y a que le contact avec le public, avec le vrai monde qui réagit devant moi, qui puisse m'inspirer et m'apporter ce que je cherche.»

### Faire partie des grands

Car, ce qui est important pour Anthony Kavanagh, c'est de se prouver à lui-même et aux autres qu'il peut faire partie des grands en tablant sur les multiples talents qui sont les siens.

Et, dans ce spectacle mis en scène par le comédien Denis Bouchard, l'humoriste-chanteur qui dit offrir un format économique grâce à sa polyvalence touchera à la fois le chant, la danse, l'imitation, l'improvisation et l'humour parce que toutes ces façons de divertir sont

indissociables de ce qu'il est et qu'il aspire à développer toujours un peu plus son potentiel.

Bien sûr, il vise la richesse et le succès après avoir déjà annoncé qu'il serait millionnaire à 30 ans mais là n'est pas son seul objectif car Anthony Kavanagh ne se sent aucune parenté avec les étoiles filantes et veut être là pour durer.

Ainsi, il abhorre la routine et affirme bien haut qu'aucun impératif pécuniaire ne le contraindra à faire quelque chose qu'il n'aime pas faire.

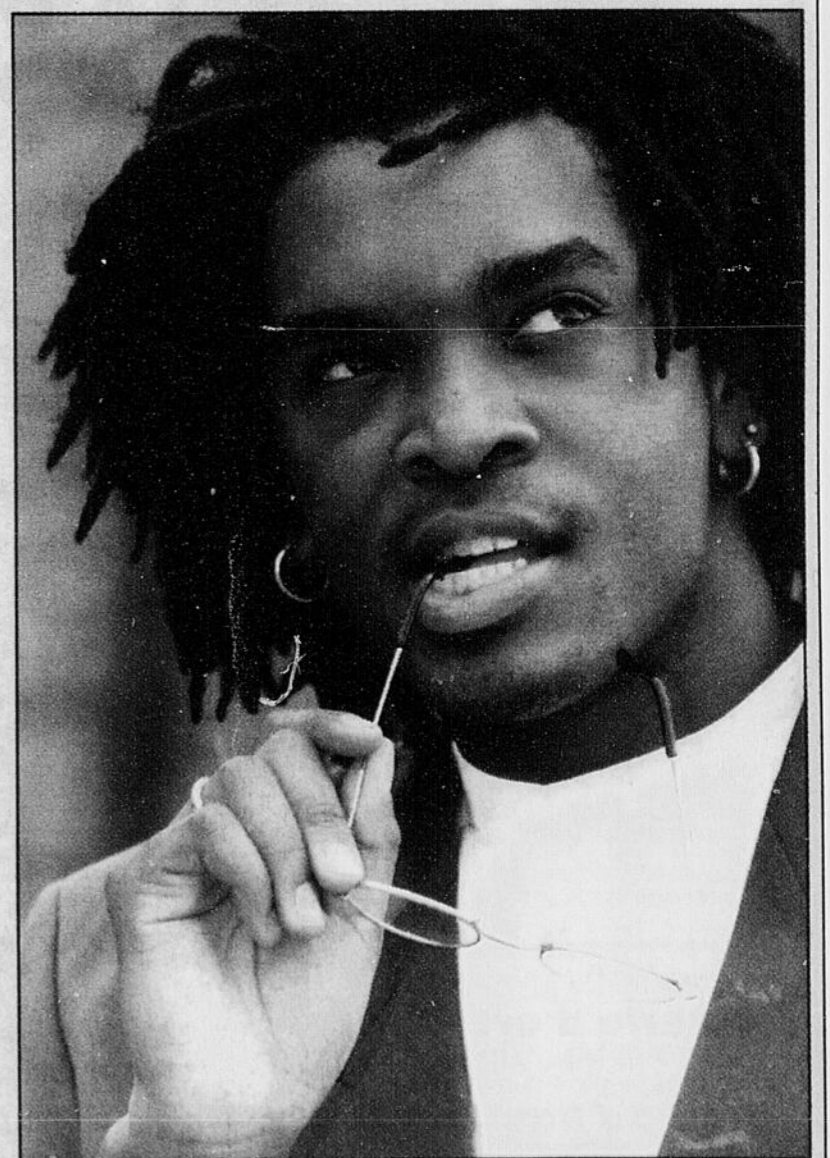
### Nombreuses ambitions

Il promènera son premier spectacle partout au Québec après sa rentrée montréalaise, à l'automne, et si ce premier projet l'accapare totalement, actuellement, il ne l'empêche pas de nourrir aussi d'autres ambitions comme celle d'endisquer, éventuellement au cours de cette tournée, de traduire son spectacle en anglais, de se lancer à l'assaut du marché européen, qui lui a déjà fait des propositions, et qui sait, de tourner avec son idole Eddy Murphy.

Mais, pour le moment, toute sa concentration est dirigée vers sa performance qui ramènera le personnage de Ronald Tremblay, le raciste, avec lequel sont familiers ceux qui connaissent déjà l'humoriste, mais dans un nouveau numéro sur ce thème.

Anthony Kavanagh parlera aussi, notamment, du mariage et des dangers de rester célibataire, du sida, du sida et des maladies vénériennes, de l'homosexualité et de la Bible.

Et, comme un boxeur dont il aime à évoquer l'image, il frappera sans arrêt de la gauche et de la droite pour conquérir, avec la force de son talent, son public!



Téléphoto, par Claude Croisetière

La polyvalence pour Anthony Kavanagh, c'est la seule façon de devenir un véritable «entertainer».

# Un disque de blues dans l'air pour Jean Millaire

Rachel LUSSIER

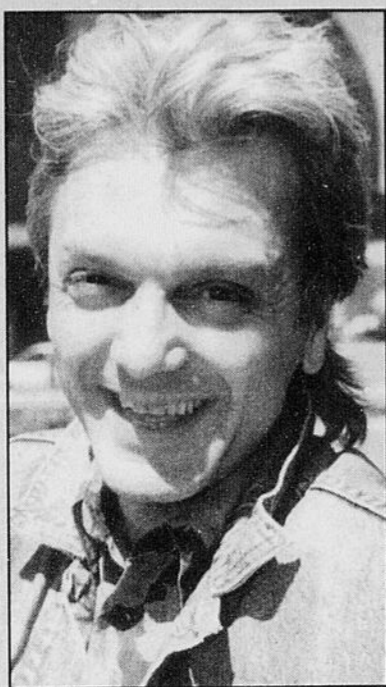
Jean Millaire a en tête le projet d'un disque tout de blues. Marjo y pense. En fait, ces deux là ont appris l'art de donner le temps au temps.

Pour l'heure, c'est à la scène qu'ils s'attardent. Ils étaient à Sherbrooke hier (voir texte dans nos pages régulières), ils s'acheminent en douce vers le Forum de Montréal (9 et 10 juin) et vers le Capitole de Québec (15 et 16 juin).

La scène? Endroit béni. Lieu de prédilection pour les deux.

«Avant, c'est un peu comme si on travaillait dans le vide. Quand ça se met à bouger, on comprend le sens de bien des choses qu'on avait risquées par instinct».

A la demande de Marjo, c'est monsieur Millaire qui prend en charge la mise en place des chansons.



Jean Millaire

«Un job qui n'est pas évident compte-tenu des énergies qu'elle déploie».

Et il est question d'un album qu'il préparera peut-être avec Nannette, il est question de sa nouvelle passion pour l'ordinateur, de l'intérêt qu'il porte à la batterie, des FrancoFolies qui accueilleront Marjo, d'un retour de Corbeau auquel il est le seul de l'ex-groupe à ne pas tenir.

Il est question de sonorités nouvelles, de musiques «naturelles», à la fois plus simples et plus crues, plus «guitare», comme par hasard.

«Je n'ai pas à me forcer pour faire semblant de jouer comme on jouait dans le temps, je suis de ce temps là!»

Jolie rencontre que celle-là.

Quand l'authenticité est au rendez-vous et que la fausse prétention en est absente, n'est-ce pas?

# Pour ceux qui jurent d'abord par les monuments...

Y'a des périodes, comme ça, où on dirait que tout arrive, «par thèmes», disons. Les hausses de taxes et les coupures dans les services par exemple. Ou le printemps avec l'inévitable râteau. Ces dernières semaines nous ont valu, dans le merveilleux monde du disque francophone, deux types de lançements qu'on pourrait prétendre à l'opposé les uns des autres mais qui, en fait, ne font que prouver l'excellent état de santé de l'industrie.

D'un côté des jeunes formidablement moins propres, beaux et rinceurs d'oreilles font leur apparition. Je citerai l'album de Kevin Parent et celui de Les Clams, pour n'en nommer que deux dont je ferai état le plus tôt possible.

De l'autre côté, on dirait que les monuments se sont donnés le mot.

Quand on parle Aznavour, Lama, Mouskouri ou Robi, s'agit-il vraiment de critiquer?

Le Québec aime Aznavour, prenons pour preuve que les trois spectacles prévus en août prochain, aux FrancoFolies de Montréal, affichent complet ou presque malgré des prix de fous.

**AZNAVOUR TOI ET MOI EMI DC 8305462**

ET

**AZNAVOUR-MINELLI PARIS - PALAIS DES CONGRES Intégrale du spectacle EMI DC 8324272 et 8324282 (Coffret deux disques)**

En fait, il n'a pas gâté si souvent ses fans québécois en spectacle l'oncle Charles. N'empêche l'affection qu'on voue à l'Arménien ne se dément pas.

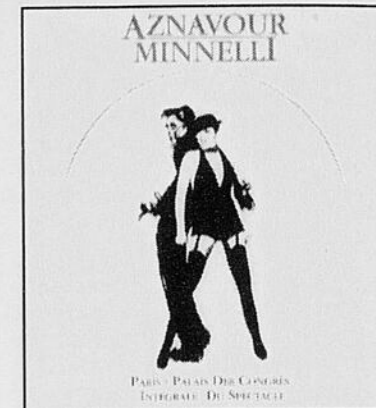
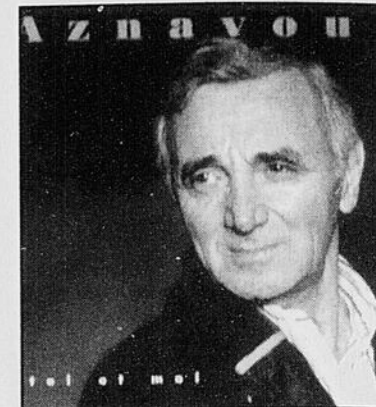
Or voilà que, coup sur coup, deux albums nous sont proposés, dont un double, comme si on préparait le terrain. *Toi et moi*, offre des inédites tandis que *Aznavour-Minelli*, l'intégrale du spectacle duo offre... un souvenir et pas grand chose de plus à exceptions près.

Personnellement, si j'ai toujours eu un respect infini pour Aznavour, je n'ai jamais été une incondionnelle. Certaines grandes chansons m'ont marquée, mais bon.

Voilà pourquoi, à choisir entre les deux, j'opterais pour *Toi et moi*. Arrangements un peu lourds de synthés dont le monsieur n'a aucun besoin, pas mal de sauce sur l'essentiel, mais cet essentiel y est, et c'est souvent très bon. Aznavour sait manier la langue française, Aznavour chante avec un naturel charmant. Aznavour a encore à dire.

Rien que pour *Inoubliablement*, pour *Ton doux visage* et pour *Trenement* (écrite avec l'autre Charles, bien sûr), l'album vaut à mon avis son prix.

Quant à l'autre... bof! Certes il



## disques

S'ils sont toujours là, hein?

Tout de même, en attendant le disque hommage à cet autre monument appelé Luc Plamondon qu'on a bien hâte d'entendre dans son entier, allons-y avec des bonzes qui proposent, ma foi, des phonogrammes dignes de leurs réputations respectives.

On aime ou on aime pas, mais on sait à qui, sinon au juste à quoi on a affaire.

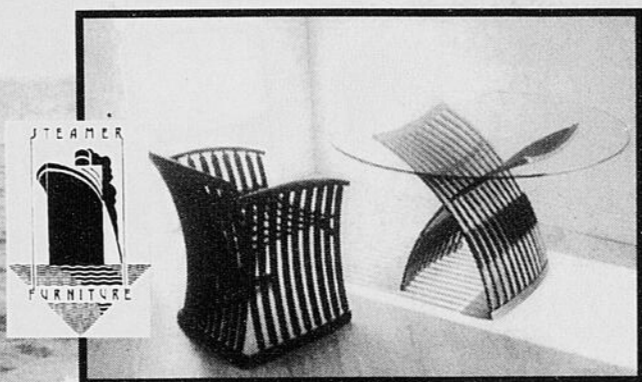
**NANA MOUSKOURI DIX MILLE ANS ENCORE Philips, Polygram Canada DC 526 307 2**

Plus fidèle à soi-même que ça, on meurt face à son miroir! Avis aux inconditionnels, les 14 titres de ce nouvel album sont du plus pur cru. Rien de nouveau sous le soleil de la Grèce. La voix de madame Mouskouri ne vieillit pas (à peine un peu moins claire peut-être), le ton ne change pas, les arrangements et les thèmes non plus. Ça sonne international à souhait, c'est propre, préparé, réfléchi, liché de la première

s'y trouve de grands classiques, de bons moments, quelques trouvailles, mais Dieu que c'est long. Deux heures par dessus, des moments inutiles, quelques irritants aussi. Si c'est Minelli que vous aimez, achetez Minelli, si vous chérissez Aznavour, achetez Aznavour. Si vous êtes pleins de fric et que les albums «rappels» vous font vibrer, pas de gêne, hein... Personnellement, c'est non. D'autant plus qu'ici, il me semble qu'un joli livret photos se serait imposé. Bien sûr, si on peut vendre sans... c'est ce qu'on a fait.

### POUR DES MEUBLES DE JARDIN EXCLUSIFS

Les Intérieurs Josée Chouinard présentent STEAMER, une collection de meubles en leek prête autant pour l'extérieur que l'intérieur. D'un design et d'une fabrication canadienne, cette collection se distingue par sa conception remarquable et ingénieuse, son confort et sa grande qualité de fabrication. Celle-ci est disponible EXCLUSIVEMENT CHEZ LES INTÉRIEURS JOSÉE CHOUINARD.



**LES INTÉRIEURS**  
Josée Chouinard INC.

306, rue Principale, Ouest  
Magog  
(819) 843-3998

- MEUBLES
- LUMINAIRES
- ACCESSOIRES DÉCORATIFS
- AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

# A voir et à entendre

**CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Samedi 13 mai, 20 h

## DEMIS ROUSSOS

Après une absence de 15 ans au Québec, il est de retour chez nous pour un soir seulement. Même s'il n'était pas sur nos scènes, ses succès n'ont pas cessé de tourner sur toutes les radios. Avec sa voix chaude et puissante, il nous a donné des succès tels *Mourir auprès de mon amour*, *Goodbye my love goodbye*, *quand je t'aime*, *My reason*, *Forever and ever* et plusieurs autres. Grand parmi les grands, Demis Roussos est de retour en spectacle avec un tour de chant rempli de souvenirs et de nouveautés. Savez-vous que son nom figure même dans le livre des Records Guinness avec plusieurs disques d'or, de platine et même de diamant? Les fans de Demis Roussos se comptent par millions un peu partout à travers le monde. C'est d'ailleurs en spectacle que ce grand artiste est à son meilleur. Rempli d'émotions, de tendresse et de surprises, ce spectacle vous propose une soirée inoubliable en compagnie de l'un des plus grands artistes au monde. Demis Roussos vous offre, pour un soir seulement, 25 ans d'amour et de chansons. Soyez au rendez-vous pour ce concert unique! Billets en vente actuellement.

Dimanche 14 mai, 13 h 30



## ÉCOLE DE DANSE LE STUDIO DE SHERBROOKE DE LA PAROLE À LA DANSE

Pour la onzième année consécutive, les élèves et professeurs de l'École de danse Le Studio de Sherbrooke nous présentent leur spectacle annuel. Sous le thème «De la parole à la danse», dans une atmosphère de fête pour souligner la fête des mères, tous sont fébriles à l'idée de vous amener dans leur monde tout en mouvements. Petits et grands danseront pour vous sur des musiques traditionnelles, de l'opéra, de la musique contemporaine et plus encore. Pour terminer le spectacle, un tableau final vous réjouira puisqu'il est un excellent prélude aux vacances! Soyez de la fête vous aussi! Billets en vente actuellement.

18 au 21 mai

## FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC

La 66e édition du Festival des harmonies du Québec se mettra en branle dès ce jeudi! Des milliers de jeunes musiciens et musiciennes enverront Sherbrooke afin de mesurer leurs talents d'instrumentiste. Pendant les 4 jours de ce grand rassemblement musical annuel, une foule de prestations artistiques se tiendront. Il ne manque que vous! Voici donc le programme:

Judi 18 mai, 19 h 30  
**Spectacle d'ouverture**

L'Ensemble à vents de Sherbrooke et l'Ensemble de Cors Orchestral de Montréal, composé de 10 cors français, offriront un concert-spectacle de qualité avec des musiciens d'expérience.

Vendredi 19 mai, 9 h à 24 h

Solistes et groupes de musique de chambre, Compos, Stage Bands, Soirée Stage Bands

Samedi 20 mai, 9 h à 24 h

Harmonies, Soirée Stage Bands

Dimanche 21 mai, 9 h à 17 h

Harmonies, Lecture à vue, Gaia de clôture

Soyez-y vous aussi afin de découvrir tout le talent de notre jeunesse! Billets en vente actuellement.

## EXPOSITIONS

18 mai au 25 juin

### Galerie d'art

L'ART PREND L'AIR: VOL PARALLÈLE Musée des Beaux-Arts de Montréal

### Hall du Pavillon central

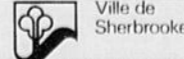
MICHEL VELTKAMP PEINTURES

Jusqu'au 25 juin  
**Foyer de la Salle Maurice-O'Bready**

### RICHARD BARBEAU

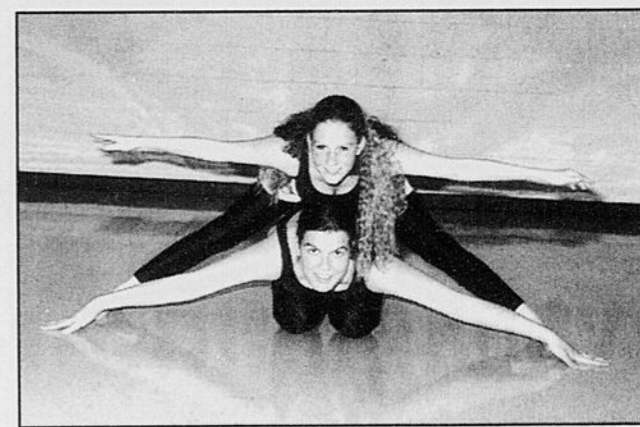
Assemblages

Une collaboration :



Mercredi 17 mai, 19 h 30

## ÉCOLE LE TRIOLET QUELQUE PART DANS LE TEMPS

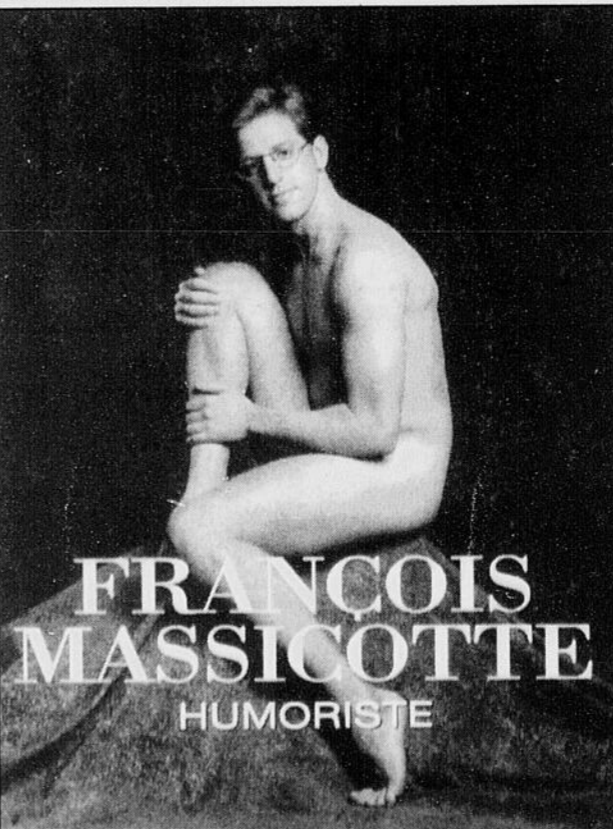


Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier

19 juillet au 26 août  
Du mercredi au samedi 20 h 30

## FRANÇOIS MASSICOTTE

Dans l'ambiance chaleureuse et intime du Théâtre du Parc Jacques-Cartier, ne manquez pas cet été le retour du démodé blond sur scène! Oui, François Massicotte, dans la plus pure tradition du «stand-up comic», vous invite à venir découvrir son tout nouveau spectacle! Comment rire de sujets sérieux et moins convenables? Voilà ce que Massicotte vous enseignera en vous entretenant des maladies mentales, de la masturbation, de l'argent, de l'homosexualité, de la justice, de la religion et quoi encore... Un délice, un humoriste bourré de talent sans aucun artifice... comme la photo le prouve! Hâtez-vous, achetez vos billets dès maintenant au 820-1000!



**AU THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER**  
Les Ateliers théâtre en fête

Samedi 13 mai, 20 h  
**J'EN VEUX**

Une comédie satyrique mise en scène par Angèle Séguin.

17 au 20 mai, 20 h  
**BAIN PUBLIC**

Une comédie réaliste mise en scène par Lillie Bergeron.

Une publi-promotion préparée par Marie-Josée Dubois

# Mari-Jo Thério

## «Mon album est là comme une gratitude»

Kathy NOËL

Sherbrooke

En voyant son premier album, certains ont cru que la Laura de *Chambres en ville* avait décidé de faire un saut du côté de la chanson. «Mais je suis chanteuse!» clame haut et fort Marie-Jo Thério. De grâce, ne m'enlevez pas ma musique, semble-t-elle dire, laissez-moi ma véritable passion...

### disques

Cette authentique remplie de fraîcheur, d'originalité et de son Nouveau-Brunswick natal roule sa bosse depuis plus d'une dizaine d'années dans les petites boîtes à chansons, de Moncton à Montréal. Pourtant, ce n'est que depuis qu'elle a joué le rôle de Laura dans *Chambres en ville* que le grand public a découvert une parcelle de son talent.

Parce que cette comédienne est avant tout une auteure-compositrice interprète, uneoureuse de l'univers des mots et de la musique, Marie-Jo Thério, c'est aussi une voix très particulière, à la fois sensible et puissante.

De dire qu'à 16 ans elle trimbalait un premier spectacle composé entièrement de pièces originales...

C'est suffisant?

Jusqu'au Festival d'été de Québec...

Ca va? Encore?

De dire qu'elle a participé aux comédies musicales *Nelligan* et *Les Misérables*...

Pas convaincu?

Que pour son tout premier album, elle s'est entourée de Daniel Lavoie, François Dompierre, Zachary Richard et qu'elle remercie Louise Forestier pour une poussée dans le dos du genre: «La ma vieille t'as un

album!»

Bon. Ça va.

Marie-Jo Thério n'est pas une première venue dans le domaine. Et si elle a attendu d'être sur le point d'aborder la trentaine avant d'enregistrer un premier album, c'est peut-être qu'elle s'est sentie prête, énergisée, qu'elle se connaît mieux.

Il est loin le temps où de la jeune adolescente ne sortait qu'un filet de voix, un talent retenu par la timidité. Aujourd'hui, elle en joue comme un musicien de son instrument.

Rêveuse

«J'ai commencé à écrire très jeune, mais j'avais beaucoup de choses à ouvrir. J'ai réussi, à force de continuer, à force de scruter mon univers intérieur.»

Elle a bien suivi des cours de piano, de solfège. Elle a fait ses gammes et ses arpegges. Elle a aussi suivi des cours de théâtre. Mais Marie-Jo est rêveuse, elle scrute son univers intérieur. Elle a besoin de plus, de moins, de d'autre chose, de quelque chose qui vient d'elle.

«Je suis capable de parvenir à une grande concentration quand je fais des choses que j'aime, mais dans un encadrement scolaire, je ne suis pas la plus constante... Pour moi, c'était plus facile de travailler les choses à partir de l'intérieur. Je n'étais pas une élève bruyante, mais j'étais ailleurs, quelque part à l'intérieur...»

Elle se fera donc mettre à la porte du conservatoire de théâtre. Cré rêveuse va! Belle indiscipline...

«Le théâtre a toujours été là, parallèlement, mais dans l'impatience de faire de la musique. Ça fait treize ans que j'ai un volcan à l'intérieur. L'album est là comme une gratitude», confie l'artiste.

Marie-Jo Thério a toutefois pu gagner sa croûte en donnant des spectacles dans de petites boîtes, dans les comédies musicales et, bien sûr, dans *Chambres en ville*.

«Ce sont des expériences très positives,

qui m'ont beaucoup servie, qui m'ont solidifiée. C'est une poutre solide dans ma carrière. Je pense que beaucoup d'autres auteurs-compositeurs-interprètes aimeraient avoir la chance de jouer.»

Aux naïfs

Mais il fallait qu'elle se consacre entièrement à son premier album. Et c'est ainsi que *Comme de la musique* est né, enfin. Impossible de contourner l'origine de l'artiste avec des chansons comme *Petite Acadie* et *Emmène-moi en Louisiane*, sur laquelle on peut entendre l'accordéon cajeun de Zachary Richard. Enfin, la pièce *A Moncton* révèle savoureusement les couleurs locales...

*Gisèle, j're callais yenque de même à cause c'est boring a soir pis qu'y a rien qui va on à Moncton...*

Et quand on va plus loin que l'écoute, quand on cherche à comprendre le sens précis des mots de cet album «dédié à tous les grands naïfs rêveurs et distraits», tout concorde. La chanson *Cocagne* devient celle qui parle d'une ville du Nouveau-Brunswick, mais aussi de ce pays imaginaire où l'on a tout en abandonné (Petit Robert).

Sur *Comme de la musique*, on retrouve une seule pièce qui ne sort pas de la plume de Marie-Jo Thério. Il s'agit de *La quête*, popularisée en français par Jacques Brel. Une chanson que la jeune auteure-compositrice a interprétée lors de l'assermentation du gouverneur général du Canada, Roméo LeBlanc, qui est originaire du même coin de pays qu'elle.

Chaque chanson a ainsi son histoire...

«Il n'y a pas une chanson là-dessus à propos de laquelle je n'ai pas envie de parler. Elles ont toutes des références précises, j'y ajoute quelquefois un peu de couleur. J'ai un grand rapport d'intimité avec mes chansons.»



Téléphoto par Christian Landry

Marie-Jo Thério dédie son premier album à tous les grands distraits, naïfs et rêveurs...

# Claude Lamothe au Festival international de Victo

## Le violoncelle fou d'un violoncelliste sérieux

Rachel LUSSIER

Il rentre tout juste du Printemps de Bourges, l'un des plus importants festivals que tient annuellement la France. Avec son trio électrique de violoncelle, de basse et de percussion, Claude Lamothe (le violoncelliste du film *Eldorado* pour ceux qu'intéresse la référence) y a fait un tabac dont, c'est presque certain, les échos concrets se rendront en Pologne, en Espagne, en Allemagne et peut-être dès le mois prochain en Belgique, sans compter qu'enfin, les multinationales de disques commencent à le flirter.

Séduction totale.

Voilà que la presse d'outre-Atlantique, comme une certaine presse d'ici, parle de virtuosité, d'imagination, d'intelligence, d'audace, de charisme, de langage nouveau, d'énergie propre aux «guitar heroes», de génie de l'improvisation.

On le compare à Hendrix, on s'émeut qu'il reste tout de même émule de Rostropovitch.

C'est que, voyez-vous, associé depuis belle lurette à l'univers de la musique classique et contemporaine, Lamothe est aussi à l'aise dans le rock d'avant-garde.

On voit le gars un peu comme un prodige. À raison.

Lui continue de se prendre pour ce qu'il est, un musicien de toutes souches. Et il a raison aussi.

«On vit d'espoir, mais sans en attendre! J'aime faire de la musique pour tout le monde, c'est sûr qu'avec mon band de rock, je veux faire le tour de la Boule. Je sais où je m'en vais. Ce qu'il y a de bien maintenant, c'est d'avoir parfois l'impression que d'autres le savent aussi. Ça aide!»

Une sonorité à crever toutes les frontières. Une approche unique. Du cœur au ventre, l'amour inconscient de la musique, de toutes les musiques et de plus en plus de visibilité.

Faut-il être devin pour imaginer un avenir proche.

«J'ai davantage confiance à mon instrument que j'ai confiance en moi. Je mets tout dans ma musique. Ma maison, c'est mon violoncelle. Je suis *on the road*...»

Vendredi 19, Claude Lamothe et son band sont les invités du Festival international de Musique actuelle de Victoriaville.

«Là-bas, on va en voir des chercheurs tous azimuts,



Jean Bourbonnière

On compare Claude Lamothe à Jimi Hendrix, on s'émeut qu'il reste tout de même l'émule de Rostropovitch.

Ce sont ces gens là qui débouchent sur des voies qui se-

ront plus tard empruntées par d'autres».

Or, Lamothe est incontestablement de cette race de musiciens.

De classique et d'avenir

Blond, pas très grand, bouillonnant, un peu fébrile, cultivé, réfléchi comme un pape ou drôle comme un singe selon qu'il parle de musique ou de lui-même, Lamothe se révèle à la fois sûr de lui et inquiet, en même temps content de vivre et malheureux de tous les malheurs du monde.

«On parle d'évolution en musique et à côté, il y a toujours une guerre quelque part. L'évolution, j'sais pas au juste ce que c'est.»

Chose certaine à titre personnel, il en connaît le chemin.

L'histoire de Lamothe est particulière, d'accord. Elle n'en démontre pas moins un sérieux remarquable et une volonté tôt marquée pour asseoir sa création sur du solide.

Fils de l'an 2000, rejeton d'une ère planétaire, ses inspirations partent du baroque et du classique, de la musique contemporaine et du rock de souche.

Shoenberg le touche, Stevie Ray Vaughan aussi.

«Le violoncelle est le plus bel instrument du monde. C'est une voix, un soliste qui peut tout dire, chanter, chialer, crier, sourire. Il m'a révélé à moi-même, Je lui dois au moins le respect de le faire briller au maximum.»

Tous les chemins mènent au non-conformisme

Adolescent, Claude Lamothe joue de la basse électrique. C'est à l'heure où les autres quittent le conservatoire qu'il s'éprend du violoncelle, qu'il se met très sérieusement à son étude d'abord à Nicolet, puis, avec le maître Yuli Turovski qui le prendra chez les 1 Musici comme soliste.

Après, ce sera Lorraine Vaillancourt et le Nouvel Ensemble moderne, Jean-Pierre Ronfart, René Lussier, André Duchesne, Jim Zeller, Karen Young, Groovy Aardvark.

«Je veux toucher à tout, jouer partout, tout faire,

INTERNATIONAL  
FESTIVAL  
MUSIQUE  
ACTUELLE  
VICTORVILLE

tout essayer.»

Il a écrit pour Carbone 14, il se prépare à écrire pour *Albertine en cinq temps* qui sera monté à l'automne, mise en scène par Martine Beaulne.

Vous avez dit alternative?

À 37 ans, avec le bassiste Jacques Roy et le batteur Denis Courchesne «les deux meilleurs jeunes musiciens du Québec actuellement» Claude Lamothe ne renie rien, ne veut rien céder de ce qu'il a appris, mais mise sérieusement sur le trio.

«C'est une musique qui peut aller partout. C'est ma propre musique et il m'arrive même de l'aimer!»

Du cran, une solide technique qui lui permet un parfait contrôle, la connaissance et le respect des maîtres qui l'ont précédé peu importe le genre musical et beaucoup à dire.

«Les styles musicaux, ça n'existe pas. Il y a les sons. Et les sons, ça parle. En travaillant les classiques du XXe siècle, j'ai développé des techniques qui m'ont amené au rock. Demain, je ne sais pas où je serai, mais je sais que je chercherai encore. On est à une époque où tout éclate. La musique a maintenant le droit de côtoyer la musique. Je ne vois pas comment on pourrait l'amener plus loin si on la laisse en chapelles.»

«Il y a des chapelles dans les orchestres symphoniques et il y en a dans les bands de garage. Tant qu'on se demande qui est le plus fin, la musique ne bouge pas. Pis quand ça bouge pas, ça meurt.»

Provocation?

«Je ne provoque pas pour provoquer. En fait, je suis plutôt du genre renfermé. Quand je ne joue pas, je suis un peu perdu. Je pense plutôt que je suis différent. J'ai essayé longtemps d'être comme les autres, mais je n'étais pas heureux là-dedans.»

Et puis il y a la raçon, une raçon qui s'appelle solitude et qui pèse parfois lourd.

«Je suppose qu'on ne peut pas tout avoir... Pour l'instant, je rêve. Mais j'essaie d'avoir le courage de rêver à des trucs que je peux réaliser.»



Téléphoto par Jean Bourbonnière

Naki entame une première tournée, seul avec son instrument bien spécial.

# Naki: Un instrument aussi polyvalent que l'artiste

Kathy NOËL

Sherbrooke

Il est évalué à plus de 15 000 \$. Plus de 15 sortes de bois provenant d'autant de pays ont été utilisées pour sa fabrication. Après deux ans de travail pour le musicien et le luthier, voici le Stick-Harp, qui entame une première tournée entre les mains du musicien-magicien Naki.

### musique

Alain «Naki» Larouche est originaire de Chicoutimi. Artiste à l'image de son nouvel instrument, multidisciplinaire, il s'adonne à plusieurs formes d'art dont la peinture et la musique, qu'il a entrepris d'apprendre seul. Naki? Un surnom qu'il porte depuis son jeune âge et qu'il a

gardé pour lancer sa carrière solo.

Guitare, basse et harpe se succéderont entre ses mains jusqu'à ne faire plus qu'un dans sa tête: ainsi est né le Stick-Harp, un étrange amalgame, un instrument muni de 37 cordes, un instrument unique au monde et qui reflète bien la philosophie de l'artiste de 28 ans.

«Je voulais pouvoir mélanger tous ces sons. Quand est-ce qu'on entend quelqu'un jouer de tout ça, jouer d'un seul coup la mélodie, l'accompagnement et la basse? C'est tout un défi», mentionne le musicien.

Ce soir, Naki donnera un tout premier spectacle à la Salle Banden de l'Université Bishop's, seul en scène avec son instrument peu banal. Une première pour lui en Estrie. Il faut dire que l'artiste qui s'est produit en Europe, est peu connu des Québécois. Ça ne saurait tarder cependant, puisqu'il prépare un album sur étiquette Solo Jazz, dont la sortie est prévue pour le printemps prochain.

«J'ai pris le temps pour arriver avec des pièces bien précises, bien finies», mentionne celui qui, invariablement, doit composer en fonction de son instrument. «Tant qu'à être original...»

Le mélange des styles

Le spectacle de ce soir permettra d'entendre en première partie des pièces de tambours africains, entre autres, et en deuxième, le fameux Stick-Harp, avec des pièces originales qui vont du rock progressif au jazz en passant par le classique et l'ethno-acoustique. Parce que la philosophie de Naki est aussi large que son instrument peut être extravagant et polyvalent.

«Chaque culture a sa forme d'art et il y a plein d'éléments à aller chercher. Ma recherche va dans ce sens. La harpe orientale, le mélange de styles, c'est ma philosophie.»

Naki ne veut surtout pas voir son instrument, un jour, dans une cage

de vitre au musée. Mais le Stick-Harp rend souvent les autres musiciens soudainement timides...

Il en aura fallu des heures et des heures à Alain Larouche pour que les doigts de Naki courent sans peine sur cet univers d'accords, de tonalités et d'émotions différentes. Il espère que d'autres voudront un jour en jouer, voudront oser, comme l'auto-didacte qu'il est.

«La créativité et les choses nouvelles, ça vient d'en dedans. Quand tu veux être créateur, tu n'empruntes pas les chemins battus. Tu creuses toi-même dans ta manière de vivre», confie Naki.

Le musicien prévoit poursuivre sa tournée à l'automne, dans une vingtaine de villes à travers le Québec. En attendant, il convie le public à un rendez-vous inédit à Lennoxville, avec les sons d'un instrument qui sort tout droit de l'imaginaire.

# Donald K. Donald Grand vizir d'un empire du rock qui a déjà 30 ans

Montréal (PC)

Le grand vizir des Productions Donald K. Donald inc. est imposant. Costaud, bien en chair, il parle haut et fort. Dentition rutilante,

sourire de «winner», loquacité. Ainsi se déploie le rock du businessman.

Fatuité pour certains, affabilité pour d'autres.

C'est pourtant un être humain, comme vous et moi, doublé d'un con-

teur hors du commun. Qui plus est, apprécié par nombre de ses pairs, sans compter son personnel. C'est di-

re que notre anglophone ne véhicule plus tout à fait l'image du prédateur.

«Trente ans, c'est épuisant, non?»



Redoutable requin ou sympathique nounours, Donald Tarlton? Lorsqu'on passe trente ans à bâtir un empire de rock et à faire de Montréal une halte incontournable sur le circuit international, il faut un peu des deux.

échappe-t-il, de derrière la table de sa luxueuse salle de réunion.

Il y a bel et bien matière à éprouver un vertige: Donald K. a produit plus d'une dizaine de milliers de concerts. Trois fois, Donald Tarlton a été nommé producteur de spectacles de l'année au gala de l'ADISO. Son organisation a aussi produit trois spectacles sur Broadway - et l'on ne

## rock

compte pas les scores réalisés par April Wine et Corey Hart sur son étiquette de disques (Aquarius).

Un beau tableau de chasse... Si la première production de spectacles de Donald Tarlton remonte à 1965, les bases de sa longue carrière ont été jetées bien avant.

### La bosse des affaires

Fils de contremaître au Canadien Pacifique, Donald Tarlton a grandi à Montréal, il a été camelot pour le défunt Montreal Star, The Gazette et même La Presse. Il contrôlait son secteur... Déjà la bosse des affaires! Fatigué de musique pop, le garçon devient rapidement collectionneur de disques. Déménagé à Rosemère, en banlieue de Montréal, il s'improvisait disc-jockey, animant les soirées de jeunes dans les écoles.

«Les organisateurs de ces soirées me demandaient régulièrement de leur trouver des groupes. A force d'embaucher ces derniers, j'ai fini par devenir leur agent. Je me suis fait imprimer des cartes d'affaires et j'ai pris contact avec toutes les écoles secondaires», raconte-t-il. Caïd des salles de danse, Donald Tarlton a appris son métier sur le tas. Et comme les gens de son âge, il a participé à l'éclosion d'une nouvelle culture populaire.

«Et j'ai été un artisan de cette mutation. Je me considère très chanceux d'avoir été parmi les pionniers d'une nouvelle industrie, aux premières loges du changement», estime le producteur.

Cette culture en mutation, on s'en doute, nécessitait de nouvelles infrastructures: sonorisation, éclairage, accueil des artistes, organisation de tournées. Au cœur de l'action, Donald Tarlton réalisait qu'il devait lui-même produire les spectacles de «ses» artistes afin d'en hausser les standards de présentation.

Lors de l'Expo 67, Donald Tarlton alimentait le fameux site en groupes pop de tout acabit. «C'est à ce moment que j'ai définitivement réalisé que ce métier était fait sur mesure pour moi», relate-t-il.

### L'appartenance

«Longtemps, mon sentiment d'appartenance à la société québécoise a été à peu près nul», admet Donald Tarlton.

«Pendant plusieurs années, ajoutait-il, je me suis tenu à l'écart de la scène francophone, parce que je considérais que les producteurs québécois de l'époque étaient meilleurs joueurs que moi sur ce terrain. Ma niche, mon expertise, étaient internationales.»

«Internationals», pour Donald Tarlton, signifie aussi anglophone. Et l'homme se terrait ainsi dans l'Autre solitude... «Le Québec, explique-t-il, était plus isolé à l'époque, il créait son propre monde, n'en sortait pas vraiment. A mon sens, plusieurs décideurs du showbiz québécois avaient intérêt à ce que les choses demeurent ainsi. Ceux d'aujourd'hui ont appris à ne pas confondre leur soif de globalité et leur identité nationale.»

Contre toute attente, l'ilinguisme persistant a changé de cap... et appris les rudiments du français.

«Un jour, j'ai pris la décision d'être Québécois, d'être membre de la famille. Ma perception de la réalité francophone a vraiment changé lorsque j'ai produit Céline Dion à la Place des Nations, en 1987. J'ai été fasciné par cette artiste, la plus spectaculaire avec qui j'ai travaillé. Je vous assure qu'elle deviendra aussi grande que Barbra Streisand, et plus encore», s'exclame le producteur, lié de près à l'organisation des concerts de la chanteuse.

Ainsi Donald Tarlton a décliné plusieurs offres qui l'auraient amené à quitter le Québec. Avec son épouse Ann, il habite toujours Dorval, en banlieue de Montréal.

«Lorsque j'ai senti que la réalité des francophones et des anglophones était conciliable au Québec, je me suis dit 'this is our place'. La compagnie que je dirige demeurerait québécoise jusqu'à ce que je me retire des affaires.»

«Désormais, je me sens même une certaine responsabilité à l'endroit de cette société. C'est pourquoi je m'implique sincèrement avec nombre d'artistes francophones. 'We have the best of both worlds!'...»

**PLEIN LA VUE**

VOIR LA SECTION ARTS ET SPECTACLES

SPECTACLE DE **Baladi**

Samedi 13 mai 19h30  
SALLE ALFRED DESROCHERS  
CEGEP DE SHERBROOKE  
Billets en vente au restaurant **la Rose des Sables**

270, rue Dufferin Sherbrooke

INFORMATION **822-0764**

**CETTE SEMAINE**

**La Vie EN ESTRIE**

**CETTE SEMAINE À LA VIE EN ESTRIE:**

- Françoise Hamel Beaudoin, auteure
- Le Festival international de musique actuelle de Victoriaville
- La salle d'enchères permanente en arts visuels de Sherbrooke
- Programmation estivale de la Ronde et du Parc des Îles
- La chronique historique
- Guy Richer, humoriste
- Grégory Charles et le Festival des harmonies

**DU LUNDI AU VENDREDI**  
**11h 30 TÈLÈ 7**

**FESTIVAL FAURÉ**  
du 18 au 20 mai 1995  
Salle Bandeen à l'Université Bishop's

**Verlaine et la musique**  
Véronique Dietschy, soprano  
Philippe Cassard, piano

**Le samedi 20 mai à 20 h**  
Présenté grâce à la collaboration de la Commission permanente Franco-québécoise

Pour renseignements : 822-8642  
Pour réserver de billets : 822-9692

**FAURÉ**  
ses poètes et ses critiques

**Festival du lac Massawippi**  
Les Récitals 1995  
13e saison

**LES RÉCITALS 1995**

**LE DIMANCHE 14 MAI**  
**ADAM MAKOWICZ**  
Pleins feux sur le jazz classique avec Adam Makowicz pianiste, accompagné d'un contrebassiste.

**À VENIR**  
Le 21 mai Miréille et Bernard Lagacé  
Récital d'orgue et de clavecin

**Église Ste-Élisabeth**  
Chemin Capelton, North Hatley  
Billet: 10\$ à la porte  
11h 45 Tél. (819)346-7379

**Cheribourg PRÉSENTE**

**L'ESTRIE D'SHOW**  
humour et folie

Marielle Lèveillé Guy Richer

SOUPEURS-SPECTACLES DISPONIBLES Salle climatisée

**DU 30 JUIN AU 12 AOÛT 1995**  
RÉSERVATIONS: (819)843-5440

118 de l'autoroute 10, direction Parc du Mont-Orford

**SOIRÉE GRATUITE**  
DANS TOUS LES CINÉ-PARCS  
LE MERCREDI 17 MAI\*

**ÉTÉ '95**  
MANQUEZ PAS ÇA!

**ORFORD**

- L'ÉPIDÉMIE (version française de DOUTBREAK)
- JIM CARREY JEFF DANIELS LA CLOCHE ET L'IDIOT (VERSION FRANÇAISE DE DUMB-DUMBER)

**BROMONT**

- JIM CARREY JEFF DANIELS LA CLOCHE ET L'IDIOT (VERSION FRANÇAISE DE DUMB-DUMBER)
- LE LIVRE DE LA JUNGLE (V.F. DE «THE JUNGLE BOOK» D'APRÈS L'ŒUVRE DE RUDYARD KIPLING)

**Ciné-Parc ORFORD**  
Routes 10 et 55. Sortie 123 **843-9575**

**Ciné-Parc BROMONT**  
Aut. des Cantons de l'est Sortie 78 **534-3245**

**COUPON D'ENTRÉE GRATUITE VALIDE LE 17 MAI**  
Découpez ce coupon et présentez-le au guichet du ciné-parc

**ORFORD OU BROMONT SEULEMENT**  
(Un seul coupon par voiture)  
NON-ÉCHANGEABLE, NON-MONNAYABLE  
MOT DE PASSE:

(ÉCOUTEZ CIMO 106 POUR OBTENIR LE MOT DE PASSE)

# Don Juan DeMarco

## Un conte romantique fait pour séduire

Une critique de Pierrette ROY

Le document mérite que l'on s'y attarde, ne serait-ce que parce qu'il marque le retour, à l'écran, de l'un des monstres du cinéma hollywoodien Marlon Brando et qu'il réunit, sur un même plateau, en lui faisant donner la réplique à Faye Dunaway, deux des plus brillantes étoiles du 7e art.

### cinéma

Mais ce ne sont pas là les seules qualités du film *Don Juan DeMarco* que présente la Maison du cinéma en version française, le premier film du réalisateur Jeremy Leven, qui s'élabore comme un charmant conte romantique qui séduira tous les publics.

Un romantisme contagieux

Inspiré du mythe de Don Juan,

tel qu'écrivit par Lord Byron et qui a déjà donné naissance à un remarquable opéra, celui de Mozart, *Don Juan DeMarco* raconte la fabuleuse et très élatée histoire

**Don Juan DeMarco s'impose comme un hommage à la Femme avec un grand F**

d'un jeune homme de 21 ans (Johnny Depp), un tombeur né et un séducteur de grande classe le jour où, sans manquer de faire auparavant une nouvelle conquête, il décide de se suicider parce que séparé de celle dont il est éperdument amoureux.

Appelé à la rescousse pour le raisonner, un psychiatre qui se trouve à quelques jours seulement de la retraite, Jack Mickler (Marlon Brando), en verra toute sa vie bouleversée et, du coup, toute son approche de la séduction et du processus amoureux réinventée.

Car, le romantisme qui règne ici est pour le moins contagieux et ne manquera pas d'insuffler, au passage, un nouvel élan au médecin em-

pâté et vieillissant qui y trouvera le prétexte pour redonner à son couple de 32 ans de mariage la presque vigueur de ses 20 ans.

Aussi farfelu que joli

Farfelu comme histoire direz-vous. Certainement. Mais tellement joli aussi que, pour un peu que, comme Jack, l'on accepte de se laisser porter par le passé fantastique du jeune homme qui nous entraîne, en de fréquents flash-back, dans un Mexique de cap et d'épées, dans les harems d'Orient et sur une enchantée île déserte, dans le Pacifique, l'on sera aussi soi-même contaminé par l'attrayant virus du romantisme.

De plus, lorsqu'un pareil scénario, d'ailleurs remarquablement écrit et qui se situe bien loin de l'insignifiance, est défendu par de tels ténors du jeu, on ne peut que se laisser convaincre d'embarquer de plain-pied dans la prodigieuse aventure qui est ici proposée.

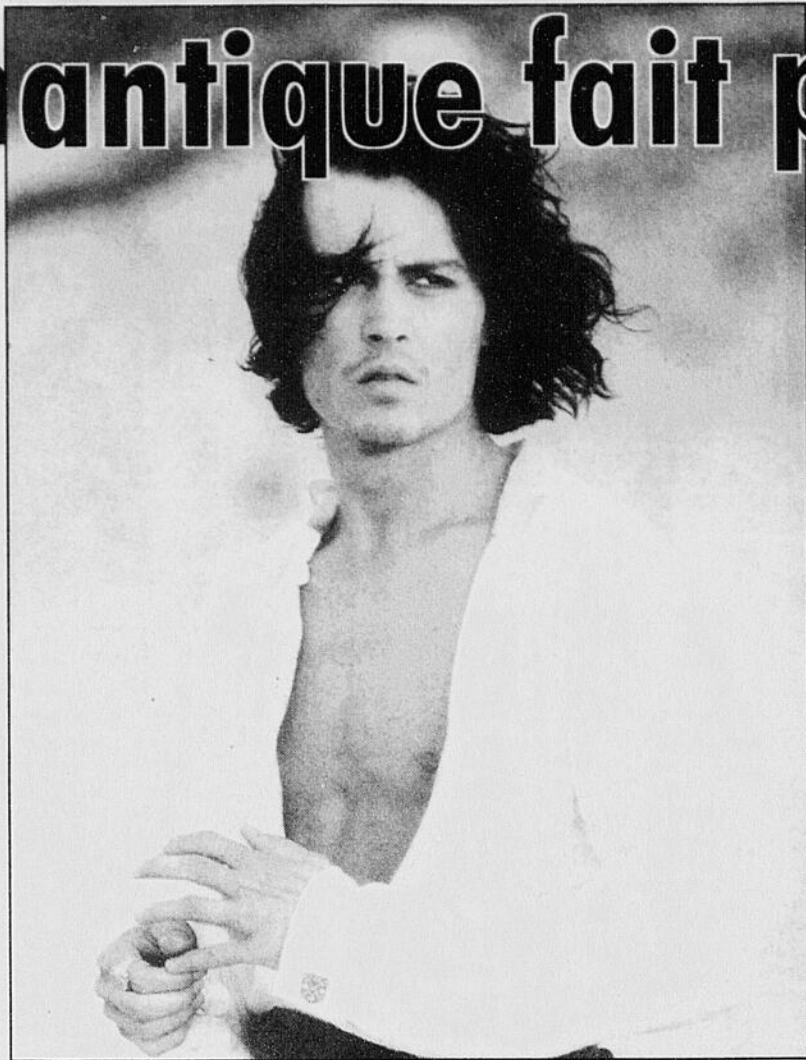
Pas un obsédé

À la remorque, d'ailleurs, de ses interprètes dont Jack et Marilyn (Faye Dunaway) qui, au fil de ce scénario, se dépoussièrent graduellement pour retrouver la folie de leur jeunesse.

La métamorphose est évidente et, très crédible.

Quant à notre fameux Don Juan, Johnny Depp lui donne non pas les allures d'un vicieux obsédé par le sexe mais celles d'un délicieux et tendre romantique, d'allure très androgyne, qui sait voir la beauté de toutes les femmes, même celles qui ont le nez trop long ou les hanches un peu fortes, et qui a le tour de les aimer comme elles le méritent.

*Don Juan DeMarco* s'impose assurément comme un hommage à la Femme, avec un grand F, et du coup à l'Amour, dans toute la plénitude que sous-tend le terme, mais c'est avec un humour fin et une sensibilité presque féminine que la savoureuse démonstration est offerte, pour notre plus grand plaisir!



Don Juan (Johnny Depp), un séducteur d'allure androgyne qui sait aimer les femmes comme elles aiment être aimées.

# PLEIN LA VUE

VOIR LA SECTION ARTS ET SPECTACLES

**FAMOUS PLAYERS**  
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 MATINÉE A \$4.99  
**CARREFOUR DE L'ESTRIE** SAM ET DIM JUSQU'A 6H00

«...UNE COMEDIE JOUISSIVE... UN FILM FORT ET UNIQUE... UNE FABLE SEXUELLE ET SENTIMENTALE A LA FOIS DROLE ET INGENIEUSE...»-GEORGES PRIVET, VOIR

VICTORIA ABRIL JOSIANE BALASKO ALAIN CHABAT  
UNE COMEDIE DE JOSIANE BALASKO avec la participation de TICKY HOLGADO

## Gazon Maudit

SAM ET DIM: 1H55, 4H05, 7H10, 9H25  
SEMAINE: 7H10, 9H25

« POIGNANT! L'INTERPRETATION DE DICAPRIO EST ELECTRISANTE! »  
-BONNIE CHURCHILL, NATIONAL NEWS SYNDICATE

« GLACANT! LE JEU DE DICAPRIO EST RIEN MOINS QUE BRILLANT! » -RAJ BAHADUR, NBC-RADIO

« ETONNANT! PEUT-ETRE UNE DEUXIEME NOMINATION AUX OSCARS POUR DICAPRIO! »  
-DON STUFFER, ENTERTAINMENT TIME-OUT SYNDICATE

Le succès de l'heure sur une jeunesse désabusée dans un New York sans pitié.

**LEONARDO DICAPRIO CHUTE LIBRE**

V.F. de BASKETBALL DIARIES

SAM ET DIM: 2H05, 4H10, 7H20, 9H20.  
SEMAINE: 7H20, 9H20.

« LE PREMIER BLOCKBUSTER DE 95 FAIT SURFACE! » -JEFF CRAIG, SIXTY SECOND PREVIEW

« FASCINANT! UN THRILLER QUI VOUS CLOUE SUR VOTRE SIEGE! » -NEIL ROSEN, NY1 NEWS/WLIG-TV

« UN THRILLER REMPLI D'ACTION! »  
-PETER TRAVERS, ROLLING STONE

« PUISSANT! UNE AVENTURE A VOUS COUPER LE SOUFFLE, VRAIMENT INTENSE! »  
-DELORES BARCLAY, ASSOCIATED PRESS

**LE DANGER VIENT DE L'ABÎME**

DENZEL WASHINGTON GENE HACKMAN

## MARÉE ROUGE

SAM ET DIM: 1H45, 4H00, 7H00, 9H10.  
SEMAINE: 7H00, 9H10.

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

OUVERT EN APRÈS-MIDI DIMANCHE SEULEMENT!

MARTIN LAWRENCE WILL SMITH <b>MAUVAIS GARÇONS</b> BAD BOYS Dimanche: 1:05 - 3:25 - 7:00 - 9:20 Tous les soirs: 7:00 - 9:20	MARLON BRANDO JOHNNY DEPP FAYE DUNAWAY <b>Don Juan DeMarco</b> EN VERSION FRANÇAISE Dimanche: 1:10 - 3:10 - 7:10 - 9:10 Tous les soirs: 7:10 - 9:10
"Un film tendre, grave... Et irrésistible." -P. Roy, LA TRIBUNE <b>muriel</b> version française de MURIEL'S WEDDING ALLIANCE Dimanche: 1:15 - 3:20 - 7:15 - 9:15 Tous les soirs: 7:15 - 9:15	DUSTIN HOFFMAN RENE RUSSO MORGAN FREEMAN <b>L'ÉPIDÉMIE</b> version française de BREAKER Dimanche: 1:00 - 3:35 - 6:55 - 9:25 Tous les soirs: 6:55 - 9:25
"TENDRE, INTELLIGENT ET SEXY..." -Peter Travers, ROLLING STONE MEG RYAN KEVIN KLINE <b>Bons Baisers De France</b> version française de FRENCH KISS LABSEZ-PASSER REFUSES Dimanche: 1:20 - 3:30 - 7:05 - 9:15 Tous les soirs: 7:05 - 9:15	Méfiez-vous des enfants <b>LE VILLAGE DES DAMNÉS</b> version française de VILLAGE OF THE DAMNED UNIVERSAL Dimanche: 1:10 - 3:10 - 7:10 - 9:10 Tous les soirs: 7:10 - 9:10

NICK NOLTE GRETA SCACCHI  
**Jefferson à Paris**  
en version française  
Dimanche: 1:00 - 3:40 - 6:50 - 9:30  
Tous les soirs: 6:50 - 9:30

LA CINÉ-CARTE EST MAINTENANT EN VENTE! 10 FILMS POUR 45\$

CINÉMA CAPITOL 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111

« ★★★ 1/2 UN FILM PUISSANT, CONTROVERSÉ, PLEIN DE VIE, ACTUEL ET PARFOIS TRÈS MARRANT! » -John Griffin, THE GAZETTE

**PRIEST** "LE SCÉNARIO EST BRILLANT ET LES ACTEURS ADMIRABLES. PROVOQUANT À LA LIMITE!" -Daniel Rioux, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
Tous les soirs: 7:00 - 9:00 Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

CINÉ-PARC ORFORD OUVERT TOUS LES JOURS! SOIRÉE GRATUITE LE 17 MAI! 843-9575  
Autoroute 10 et 55, sortie 123 (Omerville)

LE VILLAGE DES DAMNÉS 2e film au ciné-parc: LE POURCHASSE CHRISTOPHE LAMBERT	L'ÉPIDÉMIE Restons calme. 2e film au ciné-parc: HARCÈLEMENT avec Demi Moore - Michael Douglas
---	---

# L'audace du règlement de compte



## FESTIVAL FAURÉ

du 18 au 20 mai 1995  
Salle Bandeen  
à l'Université Bishop's

### Musique de chambre de Fauré

Geneviève Beaudry, violon  
Céline Arcand, violon  
Jean René, alto  
Vincent Bernard, violoncelle  
Brigitte Poulin, piano

Le jeudi 18 mai à 20 h

Co-production de la  
Société Radio-Canada

Pour renseignements : 822-8642

Pour réserver de billets : 822-9692

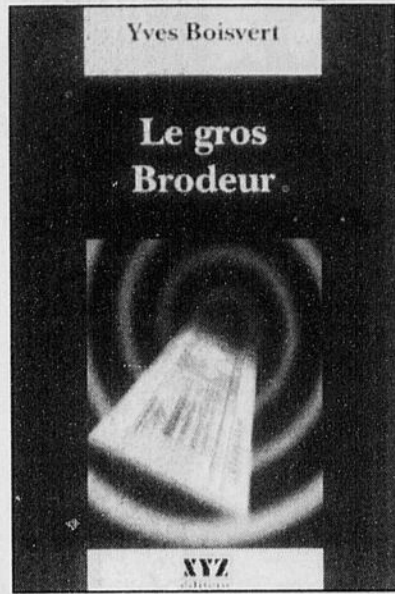
GABRIEL  
**FAURÉ**  
ses poètes et ses critiques



I n'est pas tendre, le nouveau roman de l'auteur d'origine sherbrookaise Yves Boisvert intitulé *Le gros Brodeur* et serait même plutôt noir, autant par son thème que par l'approche qui est la sienne.

Mais, serait-ce à cause de l'habileté de sa plume, à la réputation déjà légendaire, ou à cause du règlement de compte dont il est ici question et qui, quelque part en nous, vient toucher une fibre sensible de façon telle qu'en réglant le cas de certains fonctionnaires véreux ici mis en scène, le romancier vient soulager une partie des frustrations que le lecteur peut nourrir à l'égard de cette catégorie de travailleurs, dans quelque domaine qu'ils soient appelés à oeuvrer, mais l'ensemble est aussi efficace qu'il est audacieux.

Car, pendant que nous véhiculons volontiers une foule de blagues pour nous payer la tête des fonctionnaires, Yves Boisvert écrit sur le sujet, lui, fort superbement d'ailleurs - à noter tout particulièrement ce joli morceau de littérature et de profondeur que constitue la lettre-héritage de Copine -, et nous donne à lire le récit d'un règlement de compte contre trois super Macoutes du ministère de la Bessitude qui, par leur bêtise, ont abusé d'une prestataire



jusqu'à ce qu'elle se donne la mort.

Le propos est noir, cruel et vengeur, mais dénonce avec force la bêtise dans le style un peu rockeur, voire même plutôt délinquant et très lapidaire d'un auteur qui se tient loin des sentiers battus et qui a toujours su imposer son style très personnel.

L'humour n'est pas absent, non plus, dans cette petite plaquette que publie la maison XYZ dans sa collection *Les vilains* - qui, incidemment, est un titre de collection tout à fait approprié pour ce roman - mais, forcément, on rit un peu beaucoup

## livres

jaune de cette réflexion qui nous est ici offerte sur l'hypocrisie d'un système et sur un certain règne absolu des «suicideurs», qui vient opposer le pouvoir contre la misère dans une lutte perdue à l'avance.

Avec *Le gros Brodeur*, Yves Boisvert ne manquera pas de choquer, de déranger - je pense qu'il en a déjà une certaine habitude! - même si son roman ne changera pas grand chose à l'ordre déjà établi. Mais, s'il suscite la plus petite réflexion à chacun de ses lecteurs, il aura fait oeuvre utile tout en ajoutant une importante pierre à son édifice littéraire déjà imposant!

BOISVERT, Yves, *Le gros Brodeur*, éditions XYZ, collection «les vilains», 160 pages.

## 10 ANS DE PASSION

Dix ans dans une vie, c'est bien peu. Surtout quand cette vie s'applique à remonter le temps sur de très longues périodes.

Mais quand celle-ci s'appelle *Cap-aux-Diamants* et qu'elle s'impose comme la seule revue culturelle québécoise dont le champ d'étude est l'histoire à l'intention du grand public, cette décennie mérite d'être soulignée.

C'est d'ailleurs ce qu'elle fait ce mois-ci, à l'occasion de la parution de son nouveau numéro intitulé *Dix rendez-vous avec l'histoire*, une ambi-

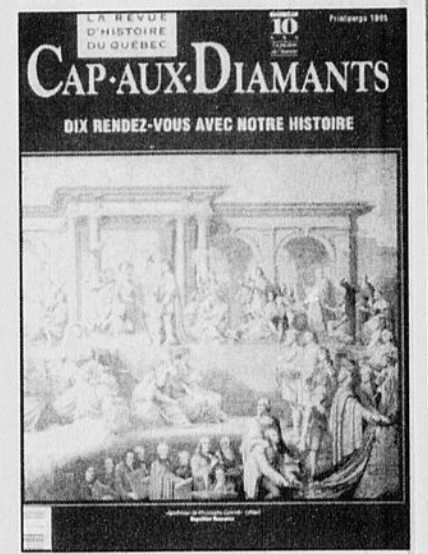
teuse parution qui traite de la découverte de Jacques-Cartier jusqu'au référendum de 1980.

Cette attrayante revue, d'une remarquable qualité et réalisée par un organisme sans but lucratif, a fait paraître depuis avril 1985, 41 numéros réguliers de même qu'une réédition d'un numéro paru en 1986 sous le titre *Québec, fleuron du patrimoine mondial*.

Son tirage illustre bien la progression de sa réussite puisque d'abord tiré à 2 000 exemplaires en 85, il atteint maintenant les 7 000 exemplaires.

Et *Cap-aux-Diamants* a le vent bien dans les voiles puisque pour souligner son 10e anniversaire, elle publiera un index complet de ses numéros et les chercheurs pourront se procurer la revue sur support CD Rom.

Excellent anniversaire!



**PIZZERIA JACK-O** DÉCOUVREZ-EN L'AMBIANCE!

<b>DÉJEUNER</b> Dès 6 h a.m. à partir <b>1.99\$</b>	<b>REPAS CHINOIS</b> POUR 2 <b>11.95\$</b>	<b>SPÉCIAL DU MOIS</b> • Spaguetti César <b>6.95\$</b> • Filet mignon-crevettes <b>8.95\$</b>
---	--	---

METS ITALIENS CANADIENS ET CHINOIS

**JACK-O PIZZERIA**

• VERRIÈRE  
• SALON PRIVÉ  
• CAPACITÉ 150 PERSONNES

1031, ROUTE 220, ST-ELIE D'ORFORD

LIVRAISON GRATUITE  
Rayon 8 km.  
821-0122

**Demis Roussos**  
Dieu Grec de la chanson

**SAMEDI 13 MAI, 20 h**

1ère partie LINDA RACINE

SALLE MAURICE-O'BREADY  
CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

IGA

CITE 102.7 FM

CHLT 630

LaTribune

**PLEIN LA Vue**

VOIR LA SECTION ARTS ET SPECTACLES

**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
L'AVENTURE PAR L'IMAGE

**ABONNEZ-VOUS À LA SAISON 1995-1996**

Présenté par **Bell**

6 FILMS COMMENTÉS SUR SCÈNE

- AU SOLEIL DES ÎLES GRECQUES
- ISLANDE
- THAÏLANDE
- SPLENDEUR DES ÎLES DE L'Océan Indien
- MILLE ET UNE TURQUIE
- À LA RECHERCHE DES SOURCES DU NIL

EN VOUS ABONNANT

- COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN MAGNIFIQUE TOUR DE GRÈCE - TERRE ET MER -
- RECEVEZ UN PASSPORT REMPLI D'OFFRES ST-HUBERT

SALLE MAURICE-O'BREADY  
CENTRE CULTUREL  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
820-1000

Également présenté à Drummondville et Granby

**ANTHONY KAVANAGH**

CE SOIR

LES SAMEDIS 13 20 27 MAI à 20h30

Son premier "ONE MAN SHOW"

**FESTIVITÉS DU 20e ANNIVERSAIRE**

<b>GALA HUMOUR</b> Le vendredi 2 juin 1995	<b>GALA CHANSON</b> Le samedi 3 juin 1995
---	--

MICHEL BARRETTE  
MARIO JEAN  
JEAN LAPOINTE  
PIERRE LÉGARE  
FRANÇOIS LÉVEILLÉE  
DOMINIQUE LÉVESQUE  
JEAN-GUY MOREAU  
DANY TURCOTTE

DAN BIGRAS  
JIM CORCORAN  
STEPHEN FAULKNER  
LOUISE FORESTIER  
JEAN LAPOINTE  
PAUL PICHÉ  
JUDI RICHARDS  
RICHARD SEGUIN

Une présentation de **Estrie**

**MARC DUPRÉ**

HUMORISTE IMITATEUR DU 9 JUIN AU 19 AOÛT

«Révélation 1994 au Festival Bell Juste pour rire»

RÉSERVATIONS : 847-0470

**POUR LE SIGNÉ** présente

Les Ateliers-théâtre 10 ans de fête

THEATRE DU PARC ACCÈS-CARTIER

Billetterie : (819) 820-1000

LaTribune

Ville de Sherbrooke

Une savoureuse mijoterie de nos plus belles habitudes de consommations  
Une comédie satirique de Serge Mercier  
Mise en scène de Angèle Séguin  
Assistance à la mise en scène : Francine Pellerin

Du 10 au 13 mai 1995, 20 h

MUSEE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

115 ANNIVERSAIRE

LA NATURE DANS TOUS SES ÉTATS • THE MANY FACES OF NATURE

Une exposition-jeu sur les relations entre les humains et la nature

Coproduction

BIODOMÉ

MUSEE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

DU 12 MAI AU 4 SEPTEMBRE 1995  
CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE  
222, rue Frontenac, Sherbrooke  
Informations : 564-3200

En collaboration avec :

- Ministère du Patrimoine canadien
- Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec
- Industrie Canada
- Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec

CHLT 63AM

CITE

LaTribune

9 CEBTV

efla

# Nos sorties

## Auberge Georgeville Là où le menu change au gré de Monique Brunet

Gilles DALLAIRE Georgeville

Arriver à l'Auberge Georgeville en milieu d'après-midi avec une idée arrêtée, l'idée de savourer de l'agneau parfumé à la menthe par exemple, c'est aimer jouer avec le hasard.

Il se peut que le plat de résistance au menu, le seul, il faut le préciser, soit de l'agneau mais il est peu probable qu'il soit parfumé à la menthe. Il y a même toutes les chances qu'il soit apprêté au vinaigre d'éradie et rehaussé d'une gelée où entrent des ramilles de cèdre hachées et du

### restaurants

citron. Monique Brunet qui est propriétaire de l'Auberge Georgeville avec Jacques Morissette, son époux, depuis neuf ans et qui règne sans partage à la cuisine est comme cela: elle adore apparier des ingrédients qui feraient perdre sa toque à un cuisinier rebelle à l'innovation à la seule pensée de leur mariage.

Qu'on en juge: il y a quelques jours, le menu de cinq services comprenait un feuilleté aux champignons comme entrée, un velouté de radis comme potage, de l'agneau comme plat de résistance, une salade d'épinards et, comme dessert, une crème à l'amaretto. Autant dire un menu classique.

Attention! Les champignons, cultivés à Waterloo car Monique Brunet donne la préférence aux produits estriens chaque fois qu'elle le peut, étaient servis en crème parfumée d'ail doux. Le velouté en était un de radis rose rehaussé de persil. L'agneau était aromatisé au romarin mais il aurait aussi bien pu l'être avec une gelée de poires et de romarin. La salade d'épinards était servie en crème. Quand à la crème d'amaretto, un coulis de prunes rouges la colorait et un soupçon de cannelle ajouté à la cuisson faisait ressortir l'arôme de noisette de la liqueur.

«J'ai besoin d'improviser, de

créer», explique Monique Brunet tout en avouant qu'il lui arrive assez souvent de décider d'un menu le matin puis de changer d'idée durant la journée. «Même une heure avant l'ouverture de la salle à manger», ajoute-t-elle.

Sa cuisine? Une cuisine régionale si on entend par là une cuisine où entrent, chaque fois que c'est chose possible, des ingrédients dont le goût, l'odeur et la couleur révèlent avec encore plus d'éloquence qu'une étiquette qu'ils viennent de l'Estrie et, sans doute, des alentours de Georgeville. Plus qu'une cuisine régionale laisse ballier la bride sur le cou de son imagination, une cuisine qui se pliera peut-être à un caprice d'un invité mais qui gardera quand même en lieu de marque de commerce un petit quelque chose indéfinissable dévoilant que Monique Brunet aura mis la main à la pâte.

#### Quelque chose de différent

On lui aurait prêté en 1985 que, l'année suivante, elle serait chef de cuisine qu'elle aurait sans doute éclaté d'un rire incrédule. La réaction de son mari aurait probablement été la même si on lui avait prêté qu'il deviendrait aubergiste. Pour la meilleure raison du monde: son champ d'activité à elle, c'était la gestion des ressources humaines, celui de Jacques Morissette, l'électronique. Ils projetaient tous deux de se préparer à la retraite en faisant quelque chose de différent mais certainement pas en faisant cela.

C'est par une annonce classée qu'ils ont appris qu'il y avait à Georgeville une auberge de campagne à vendre. La curiosité les a poussés à la visiter. Ils ont été conquis instantanément par son charme vieillot et par la beauté de son environnement. Il y avait de quoi avoir un coup de cœur: l'auberge a été construite en 1889 à mi-flanc d'une colline qui domine Georgeville; quand les arbres du bosquet qui l'entoure ne sont pas en feuilles, on aperçoit à ses pieds le lac Memphrémagog et, dans le lointain, l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac; de plus, une partie de son mobilier a le même âge qu'elle et est peut-être dans ses murs depuis qu'elle a accueilli son premier client. Un autre motif: Jacques Morissette qui a passé sa jeunesse à Lac-Mégantic et adore la pêche rêvait de quitter Montréal où il vivait depuis une trentaine d'années et de renouer avec les grands espaces.

Ni lui ni Monique Brunet n'ont regretté leur choix. S'ils en avaient fait un autre, les impressions cou-

chées dans le livre de bord de l'Auberge Georgeville par des invités d'un peu tous les pays qu'ils ont gâtés ne seraient peut-être pas unanimement élogieuses.



Photo La Tribune par Gilles Dallaire

L'Auberge Georgeville, dont Monique Brunet et Jacques Morissette (en mor-taise) ont fait l'acquisition voilà neuf ans, accueille des visiteurs depuis 1889.

*La Rizière* Pour réservation: 821-2258

Restaurant vietnamien 2258, rue King Ouest Sherbrooke Table d'hôte à partir de \$990

**Faites-lui vivre l'expérience vietnamienne**

Sa cuisine, composée de mets assaisonnés d'épices vietnamiennes, est faible en gras et en sucre, ce qui en fait une cuisine saine et équilibrée.

La Rizière possède, au deuxième étage, un service unique de grillade asiatique sur plaque chauffante

**AUBERGE ESTRIMONT**

POUR DES BRUNCHS DE GRANDE CLASSE

Offrez à votre Mère ce qu'il y a de mieux!

notre somptueux BRUNCH 20<sup>95</sup>\*/pers. Taxes et service en sus. Div. spécial pour enfants.

RÉSERVATIONS RECOMMANDÉES (819) 843-1616

Sortie 118, Autoroute 10, direction Orford 1 800 567-7320 Téléc.: 843-4909

LE **CHERIBRUNCH** DE LA **FÊTE DES MÈRES** LE DIMANCHE 14 MAI

**Chérigbourg** CENTRE DE VILLEGIATURE

Plus de 60 plats différents et 20 choix de desserts

Adultes: 12<sup>95</sup>  
Enfants, 12 ans et moins: 7<sup>50</sup> Taxes et service en sus

Sortie 118 de l'autoroute des Cantons de l'Est, direction Orford

**RÉSERVATION: 843-3308**

**Musique live...**

Vendredi, samedi 19 h 30

Au saxo Jean-Denis Dubuc  
Au piano Jean-Jacques Beauchamp

«Dimanche Fête des Mères» EDDY PROPHET artiste invité au piano dès 18 h

Déjeuner dès 10 h 30 Jus, fruits, assiette mini-brunch, café 9<sup>75</sup>\$ Aussi déjeuner à la carte

Le soir, table d'hôte à partir de 19<sup>75</sup>\$ et les suggestions du chef

266, rue Principale Ouest, Magoë 843-4337

**MANOIR DES SABLES** HÔTEL et GOLF

BRUNCH DE LA **FÊTE DES MÈRES** AU MANOIR DES SABLES Hôtel et Golf

Dimanche le 14 mai 1995

Fêtez maman en l'invitant au Manoir... Elle recevra fleur et mignonneries en baluchon.

UN BRUNCH SOMPTUEUX VOUS ATTEND! Ohé, les papas! Il y aura un coin récréatif avec animateur pour occuper les enfants: jeux, dessins, dessins animés, maquillages!

20,95\$ par personne 10,95\$ pour les enfants de moins de 12 ans Taxes et service en sus

Réservez dès maintenant au (819) 847-4747, poste 2 Autoroute 10, sortie 118

**CONFÉRENCE PUBLIQUE**

**EN QUOI LES PÈRES SONT-ILS ENCORE UTILES AUJOURD'HUI**

Conférencier invité: **M. Maurice Sammut** Psychoéducateur

Vendredi 26 mai 1995 à 19 h 30 Entrée: 10 \$ Salle Alfred-Desrochers Collège de Sherbrooke 200, rue Terrill, Sherbrooke

Pour information ou réservation: (819) 821-2420 Événement organisé par Le Seuil de l'Estrie Inc.

**Le Châteauguay** FINE CUISINE

Réservez pour la Fête des Mères

VOS HÔTES Marie-Jeanne et Ghislain vous préparent des surprises pour l'ouverture officielle le 18 mai 1995.

Tables VIP du chef Ghislain Les Perles St-Jacques ou Salade à la Romaine Velouté Châteauguay

- Prince du St-Laurent en croisade 12<sup>95</sup>  
- Les brébis en côtelettes à la menthe 14<sup>95</sup>  
- Le ris de veau forestière 15<sup>95</sup>  
- Bifteck pétillant 16<sup>95</sup>  
- Tournedos et reine du golfe 18<sup>95</sup>

Dessert: petites gâteries du chef Thé, café, tisane

Musique vendredi, samedi BANQUET, NOCE, PARTY 2490, rue Galt Ouest • 346-0776

**LES NOUVELLES ÉCURIES ROYALES D'HATLEY**

VOUS PROPOSENT UN **CAMP D'ÉQUITATION ET LOISIRS.**

La durée des camps sera de 7 à 15 jours à partir du 2 juillet jusqu'au 20 août 1995. Tous les enfants de 7 à 12 ans seront les bienvenus. Hébergement, repas, équitation, jeux et loisirs. Encadrement professionnel.

Renseignements et réservations: (819) **564-8466** 2640, chemin Rodgers North Hatley Québec

### RECETTE



## Bifteck fiesta

Un bifteck avec salsa à l'ananas, servi avec des tomates grillées et des piments jalapeno. Ou encore servi en fajitas, en utilisant le bifteck découpé en lamères, enroulé dans une tortilla, nappé de guacamole et de crème aigre.

**Bifteck** 2 lb bifteck de surlonge, contre-filet ou côte 3/4 pouces à 1 pouce d'épaisseur gousse d'ail frais

**Marinade** 2/3 tasse sauce à bifteck 1/2 tasse jus d'ananas 1 c. à soupe jus de lime frais 1 c. à thé zeste de lime 1/2 c. à thé origan moulu 1/2 c. à thé cumin 1/4 c. à thé poivre de cayenne Frotter le bifteck avec la gousse d'ail coupée, placer dans un plat non métallique. Mélanger les ingrédients de la marinade et verser sur le bifteck. Mariner au réfrigérateur 20 à 30 minutes, ou plus longtemps pour un saveur plus prononcée. Griller le bifteck au dessus d'un feu moyen-chaud de 5 à 7 minutes de chaque côté pour une cuisson à point. Arroser avec la marinade. Chauffer le reste des ingrédients et mijoter 5 minutes. Servir le bifteck accompagné de la marinade et de la salsa aux ananas.

Donne 6 portions. **Salsa aux ananas** 1 boîte 8 onces morceaux d'ananas 1/2 tasse oignon rouge haché 2 c. à soupe coriandre fraîche ou persil frais, haché 1 c. à soupe jus de lime frais 1 c. à soupe piments rouges forts frais, hachés (ou 1/2 c. à thé poivre de cayenne) Egoutter les ananas et réserver le jus pour la marinade du bifteck. Dans un petit bol, mélanger tous les ingrédients, couvrir et réfrigérer environ une heure avant de servir.

# Nos sorties

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

**BANQUE NATIONALE DU CANADA** (578, King Est)-Exposition d'huiles d'Irene Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque; également chez les notaires Madore et Tétrault (566, King Est).

**BAR LE BOSTON**-Exposition par l'artiste peintre Denise Laperrière.

**BIBLIOTHÈQUE GGC** (430, Minto)-Exposition des huiles et aquarelles de Roger Gautreau. Aux heures d'ouv. de la Bibliothèque.

**BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL** (420, Marquette)-Hall d'entrée: «Un bref «reg'art» sur l'art visuel au Collège Sacré-Coeur» Du 15 mai au 11 juin. Mezzanine: Exposition de livres sur les arts visuels. Du 15 mai au 11 juin. Oeuvre de l'auteur du mois de mai de l'AAEC: Françoise Hamel-Beaudoin. Exposition des œuvres récentes des Aquarellistes du lundi sous le thème «Regards nouveaux». Vernissage sam. 20 mai, 17h à 19h. L'exposition se poursuit également le dim. 21 mai, de 12h à 17h.

**BIJOUTERIE BOLDUC** (26, Bowen Nord)-Exposition des huiles d'Hélène Routhier.

**CAISSE D'ÉCONOMIE DES CANTONS** (560, Bowen sud)-Exposition des aquarelles de Ghislaines Roberge. Hrs d'ouv. de la caisse. Jusqu'au 30 juin.

**CAISSE POPULAIRE STE-JEANNE D'ARC** (1100, Galt Ouest)-«Lettres portugaises», exposition des œuvres de Claire Guillemette Lamirande. Hrs d'ouv. de la caisse. Jusqu'au 30 juin.

**CENTRE ART NOUVEAU** (80, Webster)-Le Centre Art Nouveau vous convie à voir les travaux des étudiants de Bromptonville. Ven. 19 mai, 19h à 21h; sam. et dim. 20 et 21 mai: 14h à 17h.

**CLUB DE GOLF DE SHERBROOKE** (1000, Musset)-Exposition des acryliques d'Armand Dussault. Ouv.: tous les jours durant hrs d'ouv.

**FALAISE SAINT-MICHEL** (100, Webster)-Exposition des œuvres de Lauréanne Leblond Proulx et des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

**GALERIE DUFOUR ET PEL-LAND** (172, Wellington Nord)-Exposition des artistes G.Fortin, R.Guillemette, P.E.Guillemette, J.Poirier, A.Dussault, L.Marcil, E.Paradis, N.Boivin, A.Doré et les lithographies des artistes régionaux pour les Jeux du Québec.

**GALERIE D'ART TANGUAY ET**

**BRUNELLE** (625, Victoria)-Oeuvres sélectionnées de Brunelle, Chouinard, Leblanc, Racicot, Tanguay. Visite aux ateliers de peinture sur rendez-vous.

**GALERIE HORACE** (74, Albert)-Salle 1: exposition des œuvres «Mandalas» de Marie Aloir. Salle 2: «Faille... arcade de l'être» par Muriel Faille. Jusqu'au 28 mai. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim. 13h à 17h.

**GALERIE LE TRAIT D'ART** (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des œuvres de Boisvert, R.Bourdages, J.A.Brodeur, D.Cayer, C.Desruisseaux, A.Dussault, H.Gagné, F.Gauthier, N.Hotte, R.Lavallée, K.Lespérance, P.A.Rivard, G.Roberge, G.Samson, Y.Y.Sauvageau, S.St-Pierre, H.Thibault, M.C.Young. Ouv.: mer.jeu.ven.sam.: 13h à 17h.

**GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des œuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

**MAISON DE L'EAU** (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE** (174, Palais)-Exposition temporaire: traces de nature: Jeannine Bourret et Patricia Barrowman. Jusqu'au 9 juin. Exposition permanente: anciennes et nouvelles acquisitions. Ouv.: mar. au dim. 13h à 17h, tous les merc. 17h à 21h.

**MUSÉE DU SÉMINAIRE** (222, Frontenac)-Musée de la Tour: exposition permanente située dans la tour du Séminaire de Sherbrooke. Centre d'exposition Léon-Marcotte: «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 4 sept.

**NESBITT BURNS** (65 Belvédère Nord)-Exposition des huiles de Andrée Brosseau et Suzanne Therrien.

**PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des œuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Béliveau. Sur rendez-vous.

**PLACE PATON** (La Capitale)-Exposition des huiles de Jane Adam Brodeur et Nicole Boivin.

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ** (455, King Ouest, bur. 500)-Exposition des œuvres de Donald Côté, aquarelliste, Georges Foster, sculpteur. Jusqu'au 9 juin.

**RESTO JEAN-LOUIS** (4125, boul. Bertrand-Fabi)-Exposition des huiles par l'artiste peintre Micheline Garand. Aux heures d'ouverture du restaurant.

**SIROIS GAUTHIER OPTOMÉTRISTES** (35, Wellington Nord)-Exposition des œuvres de Roger Gautreau, huiles et aquarelles.

**SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST** (275, Dufferin)-Nouvel horaire: lun. au ven., 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE** (275, Dufferin)-«Les femmes et leur histoire», six artistes du Québec, membres de l'Association des femmes d'affaires du Québec. Jusqu'au 30 juin. Passion-photo. Jusqu'au 26 mars 96. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Service d'archives ouvert au public et informatisé. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h.

**YILDIZ** (2245, King Ouest)-Exposition des œuvres de Suzanne Saint-Pierre.

### RÉGIONS

#### ASCOT

**MUNICIPALITÉ** (600, Thibault)-Exposition des œuvres de Dave Donachie.

#### AYER'S CLIFF

**GALERIE ART MULTI** (871, Main)-Exposition des œuvres de Jane Brodeur et Gabrielle Boisvert, huiles-art déco. Du 15 mai au 12 juin. Exposition des aquarelles de Lise Larroque, paysages à l'abstrait. Jusqu'au 15 mai.

#### BEEBE

**ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB** (18e descente Cedarville, Ch. du Dom, La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes. Vernissage: 28 mai, 13h.

#### COATICOOK

**MUSÉE BEAULNE** (96, Union)-Exposition «Du réel à l'imaginaire», œuvres de Louise Bouchard. Jusqu'au 4 juin. Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton. Expositions temporaires: œuvres de Louise Bouchard, techniques mixtes. Sculptures de Lucien Bolduc, miniatures des métiers traditionnels. Exposition «Une histoire d'amour avec le cirque au début du XXe siècle» (1906-1929) Léo Duperré. Ouv.: tous les jours de 11h à 17h, du merc. au dim., du 15 mai au 15 sept.

#### COMPTON

**LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS S. ST-LAURENT** (6, Principale sud)-Commemoration de la vie et de l'œuvre de l'ancien premier ministre du Canada. Visite de la maison natale, du magasin général paternel, spectacle multimédia. Ouvert tous les jours: 10h à 17h.

#### DANVILLE

**GALERIE D'ART STÉPHANIE** (22, du Collège)-Oeuvres de Jean Lambert et Georges L. Olney. Ouv.: dim. 13h à 16h, et sur rendez-vous.

**GALERIE D'ART DU BUREAU**

**D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS** (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

#### DUNHAM

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (3638, Principale)-Exposition intitulée «Les Quatre Saisons» par l'artiste Bill Schnutgen.

#### DURHAM-SUD

**LA TOISON D'ART** (65, Principale)-Exposition d'œuvres d'artistes canadiens, québécois, européens, africains. Ouv.: jeu.ven.sam.: 13h à 17h ou sur rendez-vous.

#### EAST ANGUS

**TIFFANY CORMIER** (178, Saint-Pierre)-Exposition permanente des œuvres en vitrail de Louise Cormier. Exposition des peintres Chantal Touchette, Hélène Quirion, Monique Laflamme Bergeron. Ouv.: mar. merc. jeu. ven. 9h à 17h, sam. 9h30 à 16h.

#### EASTMAN

**HOTEL DES ENCANS** (557, Principale)-Exposition des huiles d'Angèle, artiste d'Eastman. Ouv.: tous les jours 9h à 17h; dim. 13h30 à 17h. Jusqu'au 22 mai.

#### KNOWLTON

**MILL POND VILLAGE** (264, Ch. Knowlton)-Exposition des peintures récentes de l'artiste peintre Andrée Marcoux. Ouv.: jeu. au dim., 10h à 17h30.

#### LENNOXVILLE

**CENTRE D'ARTISTES-UNIVERSITÉ BISHOP**-Exposition des sculptures et dessins de Jim Benson et Claude Lafleur. Jusqu'au 9 juin. Ouv.: mar. au dim., 13h à 16h30, jeu. 19h à 21h.

**MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS** (50, Park)-Exposition des œuvres sélectionnées de Yong Sook Kim-Lambert. Jusqu'au 29 mai. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h.

#### MAGOG

**AUBERGE DU GRAND LAC** (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

**BERMER ART** (Déragon)-Exposition des plus récentes aquarelles du peintre Georges Constantin.

**EUCALYPTUS** (408, Principale)-Exposition des œuvres d'Andrée Brosseau.

**GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHRÉMAGOG** (Galleries Orford)-Exposition permanente des œuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

**RANCH DU SPAGHETTI** (3005, Ch.Milletta)-Exposition permanente des œuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

#### ORFORD

**AUBERGE CHERIBOURG** (2603, Ch. du Parc)-Exposition permanente des toiles de l'artiste peintre Monik Rousseau.

### SAINT-CAMILLE

**L'ESPACE D'HORTENSE** (162, Miquelon)-Exposition des œuvres de René Gouin.

### VALCOURT

**CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER** (1000, J.A.Bombardier)-Exposition des œuvres de Jean Beaudoin et Jean-Guy Houde. Jusqu'au 25 juin. Ouv.: lun. au ven. 9h à 17h; merc. et ven. 19h à 21h; sam. 9h à 12h; dim.: 14h à 16h.

**MUSÉE J.A.BOMBARDIER** (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. 10h à 17h, mar. au dim.

### WINDSOR

**CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDDRIÈRE DE WINDSOR** (342, St-Georges)-Exposition des œuvres récentes de Jacline Savage intitulée «Florales intérieures». Vernissage: ven. 19 mai, 18h30. Du 17 mai au 25 juin.

## JEUNE PUBLIC

### SHERBROOKE

**BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL** (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent. Sam. 13 mai, 10h30 et 13h30. Merc. 17 mai, 10h30 et 13h30. Heure du conte pour les 6 à 9 ans: ven. 19 mai, 18h30. «Les yeux fermés», atelier d'initiation à la sculpture pour les 7 à 12 ans. Lun. 22 mai, 13h30.

## VARIÉTÉ

### SHERBROOKE

**CAFÉ DU PALAIS** (ruelle Whiting)-En spectacle Jim Zeller lun. 15 mai. «Tres hombres», hommage à ZZ Top le mer. 17 mai. «Eclipse», hommage à Pink Floyd merc. 24 mai.

**BOUSTIFAILLE** (455, King Est)-Spectacle d'animation avec Alain François Lamontagne du merc. au samedi, 21h.

**CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ**-Spectacle annuel «Le Studio». Dim. 14 mai. Spectacle annuel de danse des élèves de l'école Le Triolet. Merc. 17 mai. Festival des Harmonies: spectacle d'ouverture le jeu. 18 mai, 19h30; ven. 19 mai, de 9h à 24h; solistes et groupes de musique de chambre, combos, stage bands et soirée stage bands; sam. 20 mai, de 9h à 24h. Harmonies, soirée stage bands; dim. 21 mai, de 9h à 17h. Harmonies, Lecture à vue et gala de clôture.

**LIQUOR STORE** (252, Dufferin)-Événement live: les dimanches à Garou avec «Les incorruptibles». Soirée soul avec trois cuivres tous les dim., à compter de 22h. Mardi acoustique jam avec Garou et ses invités.

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls présente

## EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

une comédie de François Camirand et Josée Fortier

une mise en scène de martin Drainville

avec Violette Chauveau, normand Chouinard, marcel Leboeuf, pierrette Robitaille et luc Senay

356, Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls Qc J0A 1B0

Du 14 juin au 2 septembre 1995

Forfaits disponibles

819-363-2900



• APOGEE • INFINITY • EAD • KLIPSHC • ACURUS • M&K • ATLANTIC TECHNOLOGY •

# PLEIN LA VUE, LA PASSION DU CINÉMA MAISON ET L'ART DE SON APPLICATION

- Découvrez tout son immense potentiel
- Explorez pleinement toutes ses possibilités
- Vivez la gamme des émotions

Cette qualité de **cinéma maison** est enfin disponible «chez vous» grâce à **PLEIN LA VUE!**

Laissez à **PLEIN LA VUE** le soin de vous faire



une réelle démonstration et confiez-lui vos désirs.

**PLEIN LA VUE** vous offre une très vaste gamme de produits, toute la technologie (Dolby, THX, AC-3) et surtout des conseils judicieux.

## De l'Abordable à l'Ultime

Jean-Claude Benoît

Tél.: (819) 823-9097, téléc.: (819) 823-7364

- Vente et installation • Cinéma maison •
- Système Hi-Fi • Antenne parabolique •

Consultation à domicile

• SUNFIRE • MICROMEGA • LEXICON • ROOM TUNE • AMC • DWIN • APOGEE • INFINITY

### SALLE DE RÉCEPTION

Capacité de **350** personnes  
pour mariages, après-funérailles, bal de finissants  
Possibilité de salle pour 50 personnes



Disponibilités:  
3, 24 juin, 27 juillet  
5 août et septembre

**MÉCHOUI**

sur réservations

Tél.:

**ÉRABLIÈRE DOYON**  
Ascot Corner

346-0852  
562-7886



## Knowlton '95

# ANTIQUITES

exposition et vente

les 20, 21 mai

Considérée comme une des dix plus importantes foires d'antiquaires au Canada, l'exposition d'antiquités Knowlton 1995 présentera des antiquités de choix, meubles, bijoux et objets de collectionneurs offerts par 25 antiquaires réputés.

**SOIRÉE D'OUVERTURE ET PRÉVENTE**

Le vendredi 19 mai à 19 h  
Renseignements et billets disponibles à Woolrich...pure laine (514) 243-0058  
Polo Country Store (514) 243-0052

**EXPOSITION ET VENTE**

Le samedi 20 mai, de 10 h à 18 h  
Le dimanche 21 mai, de 11 h à 18 h  
Entrée: 5\$

Raquettes Brome

584, chemin Knowlton

Ville de Lac Brome (Knowlton), Québec  
(Autoroute 10, les Cantons de l'Est, sortie 90, route 243 sud, à la droite sur route 104, une heure du pont Champlain).

Arts et spectacles

Soyons de la

# COURSE AUX HUARDS



Desjardins



L'activité de financement qui sera sans doute la plus lucrative pour la 31<sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec si elle atteint son objectif de 40 000 \$, la Course aux huards reprendra sa troisième semaine de façon très prometteuse.

Comme on le sait, ce sont les Caisses Desjardins du Sherbrooke métropolitain qui gèrent en grande partie cette activité qui consiste à amasser 40 000 pièces de 1 \$ qui seront alignées sur une distance d'un peu plus d'un kilomètre et qui permettra ainsi d'établir un nouveau record Guinness le 3 juin prochain.

Individus, familles, entreprises de toutes sortes de la région encouragent de façon merveilleuse les initiatives des caisses. On dit que déjà 300 petites tirelles à l'effigie de Shero ont été distribuées jusqu'à ce jour. De quoi être fier!

### Le marathon des caisses

Nicole Ryan, de la Caisse populaire St-Élie-d'Orford, a choisi de mettre à contribution ses talents d'artiste. Pour illustrer la Course aux huards et pour démontrer l'évolution de la cuvette des huards à sa caisse, elle a réalisé une grande affiche avec des dessins cocasses de coureurs... Ses dessins seront aussi remis aux enfants qui viendront à la caisse ainsi qu'à tous les enfants de l'école primaire avoisinante. Bravo Nicole!

En fait, la Course va bon train à la Caisse populaire de St-Élie-d'Orford puisqu'une bonne douzaine de mètres-huards ont été vendus: Municipalité de St-Élie-d'Orford, Super Marché Clément, F. Lapointe & Fils inc., Les Forages Techni-Eau Inc., J. Anctil inc., Pneu St-Élie inc., Dessin Nika inc., Entreprise L.T.C.A. inc., SURPLEC inc. et bien sûr les employés de la Caisse qui se sont procuré leur propre mètres-huards!

Denis Lemire, de la Caisse d'économie des Cantons, est aussi l'instigateur d'une idée originale au sein de son équipe. En effet, les employés de cette caisse offrent un crayon ou un porte-clés pour la modique somme... d'un huard. Évidemment! On dit que les idées n'ont pas fini de jaillir à cet endroit... C'est donc à suivre!

La Caisse populaire Perpétuel-Secours n'est toutefois pas en reste. Une dizaine de mètres ont été achetés chez elle: Copie Expert plus, M. Marcel Hallée, Emploi et compétence Estrie, Me Gaëtan Bellefeuille, Me André Simard, Me Paul Pilon (Les maîtres ont acheté leur mètre!), Inventaire de l'Estrie (trois les amis!!!) et McLernon & Bisson.

S'étant lui-même procuré son mètre-huard, le comité de loisirs de la Caisse Immaculée-Conception lance le défi à tous les comités de loisirs des autres caisses. Soyez de la Course avec eux!

La Caisse Immaculée-Conception compte également de nombreux donateurs, et même des familles s'y sont procuré des mètres-huards (famille Bibeau, famille d'André Roy, de Claude Martel, de Louis-Marie Dion, de Robert Lussier! M. Réjean Dolbec, Mme Thérèse Gauvin, M. Pierre Langlois, M. Florent Boisvert, le Serrurier Pierre Préfontaine, La Ménagerie Côté inc., Mémé Texte Éditeur, Construction Denis Beauregard, Restaurant Le Bouvreuil, Construction Richard Carignan, Les entreprises Alain Préfontaine, Vitrierie Desmarais, Maxi-Club, Centre de l'auto Roger Goyette, Composition Transit et La Commission de crédit de la Caisse Immaculée-Conception se sont tous procuré un mètre-huards!!! Bravo!

La Caisse populaire St-Esprit connaît également un bon début de Course grâce à la contribution du Groupe Poly M<sup>2</sup> inc., à celle de M. Serge Aury, de Service administration Marcoux, de Lagassé Lagassé notaires, de la Chambre de commerce de Sherbrooke, de Prêci Grafik, de Vaillancourt Guertin avocats, de Me Lucie Thibodeau, du Pub Willard, des employés de Techno caoutchouc de Rock Forest ainsi que celle des employés de la caisse qui se sont tous procuré un mètre-huard.

Le vent de la Course a soufflé sur d'autres caisses estrieuses qui ont choisi elles aussi de se joindre au mouvement. Bienvenue aux caisses de St-Adolphe de Dudswell, St-Patrice de Magog, Ste-Marguerite de Lingwick et de Windsor.

On dit que les directeurs et directrices aux entreprises des différentes caisses mettent vraiment la main à la pâte. Des résultats fort intéressants sont sur le point de se réaliser semble-t-il chez les caisses Ste-Famille ainsi que St-Jean-de-Brebeuf... Quant aux autres, empressez-vous de nous faire connaître vos exploits. On est curieux.

### Des collaborateurs précieux

Course à cheval? Non, mais les Chevaliers de Colamb de Fleurimont sont quand même de la Course. Richard Garand, grand chevalier s'il en est un, lance un défi aux membres des autres locaux. Sauvez votre honneur les gars!

Marcel Spénard, du Département des machineries lourdes du Centre de formation professionnelle 24 Juin, a accepté d'être partenaire de la Course aux huards au nom de ses confrères et consœurs de travail. Ce département dynamique convie les autres employés à en faire autant.

Il paraît que Charles Auger, Florence Véronneau et Jean-Guy Bureau du Centre hospitalier Hôpital-Dieu se sont mis à la course. Si vous les trouvez un peu essouffés... encouragez-les, faites comme eux!

Policier à la Ville de Sherbrooke, Guy Boisvert a lui aussi mesuré le parcours de la Course aux huards. C'est combien long déjà...?

Tom Mcconnell, du Département de techniques policières au Collège de Sherbrooke et bénévole au Service de la Sécurité de la 31<sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec, a offert de solliciter la participation de ses étudiants pour la journée du 3 juin. Bonne idée!

Après s'être prélassé pendant quelque temps en vacances, André Gagnon, l'un des treize membres du comité organisateur de la Course aux huards, trouve la Course quelque peu... essouffante? Bah...! Faut garder la forme après tout!

### Après Les tables de Lafontaine place à une fable de Desjardins!

Maître Huard sur son arbre perché tenait en son bec un dollar.

Muni de son mètre stromyousse, obéissant à la Caisse D... préférée, Maître coureur lui tint à peu près ce langage:

- Comme vous êtes drôle, comme vous êtes charmant. Mais est-ce bien une dent en or que je vois à votre bec?

Pas né de la dernière pluie, Maître Huard ne s'en laisse pas imposer.

### Message de Patrick Huard

Ce n'est pas la peine de gaspiller votre salive. C'est bien volontiers que j'accepte de contribuer à la Course, puisque c'est pour le plus grand bonheur de milliers de jeunes athlètes québécois.

Soyez bon joueur et laissez-vous charmer vous aussi!

Le comité organisateur de la Course aux huards, sixième activité de financement au profit de la 31<sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec, se réunit régulièrement pour assurer la bonne marche du dossier: la logistique entourant la journée du 3 juin, distribution des mètres-huards, des gobe-huards, etc.

Rappelons que cette activité est le fruit de la collaboration exceptionnelle des Caisses Desjardins du Sherbrooke métropolitain et qu'elle vise à amasser 40 000 pièces de 1 \$ dollars qui seront alignées sur une distance de plus d'un kilomètre et qui permettra par ailleurs d'établir un nouveau record Guinness.

### Du nouveau dans la Course aux huards

Le 3 juin prochain, au moment de la course et également journée anniversaire des mascottes à Sherbrooke, deux jeunes de la région, âgés entre 8 et 17 ans, auront l'opportunité d'homologuer le record Guinness. Ce concours a été mis sur pied par les caisses Desjardins du Sherbrooke métropolitain.

Ainsi, à chaque mètre-huards vendu, un jeune aura la possibilité de remplir un bon de participation qu'il pourra déposer dans l'une ou l'autre des caisses participantes. Chaque caisse tirera au sort deux noms qui seront ensuite acheminés à la Caisse Sherbrooke Est pour le 30 mai, jour du grand tirage qui permettra de déterminer les deux gagnants du concours.

Les jeunes doivent s'assurer d'être disponibles le 3 juin, entre 10 h 30 et 13 h 00, afin de témoigner du record.

### Le marathon des caisses

Ce n'est pas encore le marathon de Montréal, mais les inscriptions pour la Course aux huards vont bon train et les employés des Caisses trouvent des façons fort originales d'y participer.

En effet, M. Richard Gagnon, président de la Caisse d'économie des amis et employé au Service de l'évaluation de la Ville de Sherbrooke, a même fait des heures supplémentaires «bénévoles» pour s'assurer que le trajet de la Course aux huards mesure bien un kilomètre de long. Parti de l'Hôtel Albert, il a arpenté la rue King jusqu'au Jardin des artisans muni d'un étrange instrument de mesure...

M. Gérard Fautoux, directeur général de la Caisse populaire St-Joseph, quant à lui soucieux de vérifier comment on allait parvenir à constituer une ligne ininterrompue de huards de la Caisse Sherbrooke Est jusqu'à la Caisse sociale a procédé à quelques essais. Sa principale préoccupation portait sur la façon dont on allait passer de la rue aux trottoirs et vice versa sans briser les fameux mètres de stromyousse. On prétend même qu'il s'est installé à sa table de conférence, entouré de gros dictionnaires pour simuler les dénivellations de la chaussée, et qu'il se serait livré à de nombreuses expériences... Quelles sont vos conclusions, professeur Fautoux?

Courir, courir! Et si on dansait? Des musiciennes de la Caisse sociale et de la Caisse St-Élie ont choisi de mettre un peu d'ambiance la journée du 3 juin. Elles vont nous faire apprécier leurs talents, entre autres de guitariste, sur tout le trajet de la course. Que pour le plaisir des uns, on le fera notre kilomètre!!!

Toutefois, le clou de la semaine revient à Suzanne Lamontagne de la Caisse populaire St-Joseph. Qu'a-t-elle fait? Elle a mis les bouchées doubles pour préparer de délicieuses petites bouchées, auxquelles personnes n'a pu résister, mais pour lesquelles (6 hors-d'œuvre!) il fallait déboursier 1 \$. Évidemment, tous les huards ont été déposés dans le gobe-huards. Bravo Suzanne!

Pour les membres de la Caisse populaire St-Esprit de Sherbrooke qui seraient inquiets de ne pas avoir vu le nom de leur caisse parmi la liste publiée dans la dernière chronique, soyez rassurés: votre caisse fait belle et bien partie du groupe engagé dans la course. Alors, courez maintenant!

Chez Desjardins, on est habitué à la coopération. En effet, des caisses de l'Estrie ont décidé, après avoir entendu parler de cette impressionnante course, de prêter main forte aux Caisses Desjardins du Sherbrooke métropolitain. Ainsi, les caisses de Coaticook, Racine, Danville, Notre-Dame-Des-Bois, East-Angus, et Nantes sont elles aussi de la course. On peut penser que d'autres caisses de l'Estrie se joindront à elles.

### Les commerçants sont de la Course

Les commerçants ont sans doute pu apprécier l'effet que produisait l'acquisition de petits gobe-huards sur certaines de leurs clients. On prétend même qu'au King Hall ainsi qu'à la Rose des sables les propriétaires ont eu droit à des oh! et des ha! et à des regards attendris devant la charmante mine du Shero gobe-huards...

### Des collaborateurs précieux

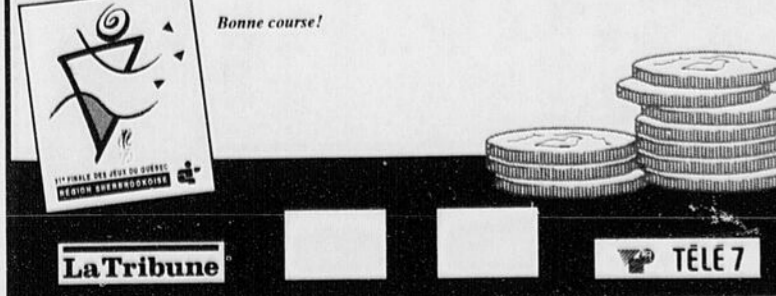
Bien que des employés des caisses travaillent bénévolement lors de la journée du 3 juin, le comité de la Course aux huards peut compter sur la collaboration de plusieurs personnes pour peaufiner cette activité.

Ainsi, Marc Latendresse de la Ville de Sherbrooke assure la coordination entre le comité de la Course aux huards et la Ville de Sherbrooke relativement aux besoins en matière de logistique.

Suzanne-Marie Landry, du comité d'aménagement du centre-ville apporte aussi un excellent soutien à l'organisation. Ce sera une grosse journée le 3 juin pour Suzanne-Marie puisqu'elle s'occupe de la Journée des mascottes. C'est la Course contre la monnaie!

Patrick Huard: N'oubliez pas de vous procurer votre mètre-huards dans les 23 points de services des caisses. Et pourquoi pas deux ou trois ou...

Bonne course!



# 16e édition du Festival de jazz de Montréal

## Du téméraire, du hardi, de l'intrigue

Montréal (PC)

Il y aura du téméraire, du hardi, de l'intrigue lors de la 16<sup>e</sup> édition du Festival international de jazz de Montréal (FIJM) qui se tiendra du 29 juin au 8 juillet. Jamais la programmation de cet événement musical à grand déploiement n'a proposé autant d'artistes

## festival

associés à l'audace ou à l'aventure comme celle confectionnée pour cette année.

Les principaux architectes de la grille musicale élaborée pour les concerts en salles, soit André Ménard et Alain Simard, ont invité cette année quelques-uns des plus dignes militants de la section «marche en avant» du jazz qui se fait au sein du Vieux Continent et du Nouveau Monde.

Pour commencer, il faut signaler que David Murray, le saxophoniste acéré, le clarinettiste libertaire, va animer quatre spectacles. Dans l'ordre chronologique, Murray va se produire avec son octet, puis avec trois pianistes dont George Arvanitas et Dave Burrell, puis en compagnie de trois clarinettistes.

Ensuite, Murray sera à la tête de cette merveilleuse formation qu'est le World Saxophone Quartet avant de conclure sa série avec l'immense Randy Weston qui, après coup, prendra le relais. Le pianiste connu pour avoir organisé les notes de Charlie Parker avec les ivoires de l'Afrique jouera un soir avec le vieux bluesman Johnny Copeland et le saxophoniste Teddy Edwards, un soir avec des percussionnistes marocains comme il jouera avec un orchestre à cordes rassemblant 24 personnes avant de conclure avec son septet.

Dans la série «Jazz sur le vif», la modernité ou l'avant-garde, c'est selon, sera défendue par le trio du saxophoniste alto Sonny Simmonds, le ténor de Yannick Rieu, le quartet de James Carter, le favori actuel des critiques, le quintet de l'expert en éclatements divers, soit celui que dirige Henry Threadgill, ainsi que par le Français Michel Portal qui est un homme musicalement admirable parce qu'il est un homme qui trouve encore de quoi être indigné.

De France viendront également trois instrumentistes qui, à l'instar de Portal, ne cessent pas de battre en brèches tout ce qui favorise le soporifique. Le batteur Aldo Romano, le contrebassiste Henri Texier et le clarinettiste Louis Sclavis sont des avant-coureurs.

C'est dans la même série que celle de ce trio, soit «Jazz contemporain au musée», que se produiront le baryton Charles Papasoff, et le batteur Franklin Kiermeyer. D'origine montréalaise Kiermeyer habite New York depuis plusieurs années où il fréquente assidûment les musiciens de la Knitting Factory.

De la série «Jazz Beat au Spectrum», il faut d'ores et déjà insister sur les présences du Quartet West de Charlie Haden, du trio de Joe Lovano, du quartet de Joshua Redman, du Ray Anderson Alligatory Band, et du Steve Turre's Sanctified Shells. Turre, il faut le signaler, c'est un trombone qui joue aussi du coquillage. De la corne de brume, Turre sera accompagné de douze musiciens.

La modernité mise à part, le duo Ménard-Simard a invité des gros canons du jazz, soit Oscar Peterson, Joe Henderson, Benny Carter, les frères Brecker, Milt Jackson, Pat Metheny et quelques autres, ainsi que des gros canons des variétés, soit Brian Auger, Jean-Luc Ponty, Cesaria Evora et Richard Desjardins.

par  
**Daniel Michel**  
chef à  
**L'Auberge Estrimont**  
à Orford

# Laitues et fleurs hydroponiques

Les laitues et fleurs hydroponiques que l'on retrouve dans certains établissements hôteliers de notre région et qui sont de plus en plus recherchées par les grands chefs, sont cultivées ici même en Estrie. Eh bien, oui, elles sont cultivées tout près d'ici, c'est-à-dire à North Hatley. C'est un produit de très grande qualité, disponible à l'année, de multiples façons.

### Laitues hydroponiques Origine

Toutes les variétés de laitue ont un ancêtre commun originaire d'Europe et d'Asie. Elles sont commercialement les plus importants membres de la grande famille des *Compositae*. Le mot laitue dérive du latin *lactuca* qui signifie lait, parce qu'à l'origine, les variétés sauvages consommées par les Romains sécrétaient une substance laiteuse. Ce liquide laiteux servait à traiter l'insomnie et les problèmes nerveux, et était considéré comme un narcotique.

Les Assyriens et les Égyptiens cultivaient la laitue asperge, aujourd'hui devenue presque inexistante, à laquelle ils accordaient des propriétés aphrodisiaques à cause de son trognon central phallique. Pour leur part, les Romains préféraient la laitue pommée qu'ils surnommaient «salade d'enucu». Ce n'est toutefois que pendant le règne de l'empereur Auguste qu'il devint à la mode de terminer un repas par une salade avec vinaigrette. Quand Domitien devint empereur, il la déplaça au début du repas et, depuis, les gens discutent du meilleur moment pour la servir!

La culture de la laitue hydroponique ne remonte qu'à 1980, l'Anglais étant le chef de file du développement de cette technologie. Les racines de cette laitue poussent presque toujours dans l'eau plutôt que dans le sol. Aujourd'hui, on compte environ cinq pays producteurs importants, dont le Canada et les États-Unis.

### Suggestions

Utiliser dans les salades et les sandwichs.

Décorer les potages avec de la laitue finement hachée.

Blanchir légèrement une laitue à l'eau bouillante et la servir arrosée de beurre fondu et assaisonnée de sel comme légume d'accompagnement.

### Fleurs comestibles Origine

On utilise les fleurs et les herbes depuis les temps anciens pour leur apparence, leurs saveurs et leurs propriétés médicinales. Certaines liqueurs et confiseries en contiennent depuis longtemps. De nos jours, en Californie, les fleurs comestibles sont de plus en plus populaires en gastronomie. Cette influence se propage maintenant partout en Amérique du Nord.

### Variétés

Parmi les fleurs cultivées en serre en Amérique du Nord pour usage culinaire, on retrouve la balsamine, la bergamote, la bourrache, la capucine, le chèvrefeuille, le chrysanthème, l'hibiscus, le jasmin, la lavande, le magnolia, la marguerite, le mimosa, l'oeillet de poète, le pavot, la pensée, le pétunia, la primevère, la rose, le souci, le tagete et les violettes. On doit s'attendre à en voir de nouvelles variétés dans les années à venir.

### Suggestions

Les fleurs comestibles servent de garnitures aussi jolies que savoureuses pour les plats de viande, de volaille ou de poisson, ainsi que pour certains potages.

Elles transforment toutes salades en régal gastronomique.

Composer un centre de table magnifique et comestible pour une occasion spéciale.

Laisser flotter quelques pétales de violettes sur des cocktails au champagne ou décorer un punch de coquelicots.

Des pétales de rose dans une tarte aux pommes ou aux pêches dégagent un arôme merveilleux et appétissant.

Crystallisées ou nature, les fleurs décorent joliment vos desserts.

# LA GRANDE RANDONNÉE cycliste DE L'ESTRIE

20 km familial - 44 km populaire

SHERBROOKE  
LE DIMANCHE 28 MAI 1995

## LA PRÉPARATION MÉCANIQUE...



Après l'hiver, assurez-vous que votre vélo est en bonne condition (freins en bon état, pièces de roulement bien huilées, roues bien alignées). Au printemps, bon nombre de magasins spécialisés offrent de remettre votre vélo sur pied pour un montant forfaitaire abordable. Le jour précédent la sortie, faites les dernières mises au point telles que vérifier la pression des pneus et s'assurer que le siège et les poignées sont à la bonne hauteur.

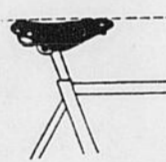
## ...À VOTRE PORTÉE

Hauteur de la selle



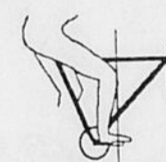
Assis sur la selle, talon droit sur la pédale, pied gauche en position normale, la jambe doit être en complète extension quand la manivelle est dans le prolongement du tube selle-pédalier (voir chapitre 6).

Angle de la selle



Parallèle au sol ou très légèrement inclinée vers l'avant pour les femmes (voir chapitre 6).

Position horizontale de la selle (distance selle-guidon)



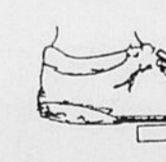
On fait avancer ou reculer la selle en desserrant le chariot sur lequel elle pivote (voir chapitre 6). Vous êtes confortablement assis, les pieds sont bien en place, la manivelle droite est vers l'avant et parallèle au sol. Le fil plombé, placé sur le devant du genou droit, doit tomber à la verticale vis-à-vis de l'axe de la pédale.

Hauteur du guidon



Au niveau de la selle ou légèrement plus bas (voir chapitre 6 pour le réglage du guidon).

Longueur des cale-pieds



L'os du gros orteil est au-dessus de l'axe de la pédale. Le cale-pieds est fonction de la longueur des souliers: petit, moyen, long, extra-long.

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Retournez ce formulaire à:  
**LA GRANDE RANDONNÉE CYCLISTE**  
CASIER POSTAL 431  
Sherbrooke, Québec  
J1H 5J7

PRÉNOM ..... NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

CODE POSTAL ..... TÉL.....

FAMILIAL 20 km ..... POPULAIRE 44 km .....

ÂGE ..... SEXE ..... F ..... M.

Coût 10\$ (17 ans et plus); 5\$ (16 ans et moins)

SIGNATURE .....

AVEZ-VOUS DÉJÀ PARTICIPÉ À LA GRANDE RANDONNÉE? .....

Vous pourrez prendre possession de votre trousse dans la semaine du 22 au 28 mai 1995, au Pavillon Armand-Nadeau.



BRAULT & MARTINEAU

LaTribune

MIKES



# SAISISSEZ L'OCCASION!

L'option valeur sûre  
à partir de

# 5.8%

OPTION  
VALEUR DE  
REVENTE

## d'intérêt

Sur la

# Civic berline 4 portes

OPTION  
ÉCONOMIE



*Le choix #1 selon L'A.P.A.*

# +

# 2000\$

# d'options GRATUITES

OPTION  
FIABILITÉ

## INCLUANT CLIMATISEUR

- Enjoliveurs sports, console centrale
- Radio AM/FM stéréo cassette 4 haut-parleurs

OPTION  
VALEUR SÛRE



# SHERBROOKE HONDA

*Si près de vous pour vous!*

2615, RUE KING OUEST  
SHERBROOKE  
566-5322